

CANDY



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК

МОДЕЛЬ

CBS517SD

Благодарим вас за выбор устройства Candy



Перед использованием устройства внимательно прочтите настоящее руководство.

Руководство содержит важную информацию, которая поможет вам получить максимальную пользу от использования устройства и обеспечить его безопасную и правильную установку, эксплуатацию и обслуживание.

Храните данное руководство в удобном месте, чтобы вы всегда могли обратиться к нему для безопасного и правильного использования устройства.

При продаже или передаче устройства другому пользователю обязательно передайте вместе с ним и это руководство, чтобы новый владелец мог ознакомиться с правилами эксплуатации и техникой безопасности.



ВНИМАНИЕ! Важная информация по технике безопасности



ПРИМЕЧАНИЕ: Общая информация и рекомендации



Экологическая информация



Утилизация

Внесите свой вклад в защиту окружающей среды и здоровья людей. Отправьте упаковку на переработку, поместив ее в соответствующий контейнер. Так же поступайте с отходами электрического и электронного оборудования. Запрещается утилизировать устройства, отмеченные этим символом, вместе с бытовыми отходами. Направьте устройство в местный пункт утилизации или обратитесь в муниципальное управление.



ВНИМАНИЕ!

Опасность получения травм или удушья!

Хладагенты и газы подлежат специальной утилизации. Перед утилизацией убедитесь, что трубки в контуре хладагента не повреждены. Отсоедините устройство от сети электропитания. Срежьте сетевой кабель и утилизируйте его. Извлеките полки и контейнеры, снимите фиксатор дверцы и уплотнения, чтобы дети и домашние животные не оказались запертыми внутри устройства.



Примечание: все изображения являются схематичными



ВНИМАНИЕ!

Символ указывает на опасность возгорания, так как в устройстве содержатся легковоспламеняющиеся материалы. Соблюдайте осторожность, чтобы не допустить возникновения пожара из-за возгорания легковоспламеняющихся материалов.

Содержание

1	ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	5
2	ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА.....	9
	Внешний вид устройства.....	9
	Комплектация.....	10
	Оборудование.....	11
3	ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	12
4	ПРОГРАММЫ	13
5	ПОВСЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	14
	Советы по экономии электроэнергии.....	14
6	УХОД И ОЧИСТКА.....	15
	Очистка.....	15
	Разморозка холодильника.....	16
	Замена светодиодных ламп.....	16
	Неиспользование устройства в течение длительного периода	17
	Перемещение устройства.....	17
7	ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	18
8	УСТАНОВКА	22
	Распаковка.....	22
	Размеры устройства.....	23
9	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	27
10	СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ.....	29
11	ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.....	30
12	ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ	33

Перед первым включением устройства прочтите следующие рекомендации по технике безопасности:

**ВНИМАНИЕ!****Перед первым использованием**

- Убедитесь в отсутствии повреждений при транспортировке.
- Ввиду большой массы устройства выполнять все манипуляции с ним должны как минимум два человека.
- Снимите все упаковочные материалы, храните их вне досягаемости детей и утилизируйте их безопасным для окружающей среды образом.
- Вымойте внутреннюю и внешнюю поверхность устройства водой и с добавлением небольшого количества pH-нейтрального моющего средства перед размещением пищевых продуктов.
- После того как устройство будет выровнено и вымыто, подождите не менее 2–5 часов, прежде чем подключать его к источнику питания. См. раздел «УСТАНОВКА».
- Рекомендуется до закладки продуктов подождать около 6 часов, чтобы в камерах была достигнута заданная температура.
- Температура в холодильной камере автоматически устанавливается на 4 °С. Это рекомендуемые параметры. При желании вы можете изменить эти значения температуры вручную. См. раздел «РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ».

Установка

- Устройство следует разместить в хорошо проветриваемом месте. Над устройством и вокруг него должно оставаться не менее 10 см свободного пространства.
- Не устанавливайте устройство в местах скопления влаги и в местах, где на него могут попасть брызги воды. Брызги воды и пятна вытирайте мягкой чистой тканью.
- Не устанавливайте устройство в зоне попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла (например, плит, обогревателей).
- Устройство должно быть установлено в месте, соответствующем его размеру и целевому назначению, и выровнено по горизонтали.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства.
- Убедитесь, что электрические характеристики, указанные на заводской табличке, соответствуют параметрам источника электропитания. В случае несоответствия обратитесь за помощью к электрику.
- Устройство работает от источника питания 220–240 В, 50 Гц переменного тока. Аномальное колебание напряжения может препятствовать запуску устройства или привести к повреждению регулятора температуры или компрессора, а также к возникновению ненормальных шумов во время работы. В таком случае необходимо установить автоматический регулятор.
- Не используйте розеточные блоки и удлинители.
- Не размещайте на задней панели устройства переносные розетки или портативные источники питания.

**ВНИМАНИЕ!**

- Убедитесь, что кабель не попал под ножку холодильника. Не наступайте на кабель электропитания.
- Для питания используйте отдельную электрическую розетку с заземлением, обеспечив к ней свободный доступ. Данный бытовой прибор обязательно должен быть заземлен.
- Не допускайте повреждения контура хладагента.

Повседневная эксплуатация

- Данное устройство разрешается использовать детям в возрасте от 8 лет и старше и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта и знаний, если они делают это под надзором либо если им была предоставлена инструкция по безопасному использованию устройства, и они понимают возможные опасности.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается пользоваться устройством, но не разрешается выполнять его очистку или установку.
- Не допускайте нахождения детей в возрасте до 3 лет вблизи устройства без постоянного присмотра за ними.
- Детям запрещается играть с устройством.
- Если вблизи устройства наблюдается протечка газообразного хладагента или другого легковоспламеняющегося газа, перекройте клапан трубы, из которой происходит утечка газа, откройте двери и окна и не вытаскивайте из розетки вилку кабеля электропитания холодильника или другого устройства.
- Обратите внимание, что устройство настроено на работу при определенном диапазоне температур окружающего воздуха: от 10 до 38 °С. Нахождение в течение длительного времени при температуре выше или ниже указанного диапазона может привести к сбоям в работе.
- Не размещайте на холодильнике неустойчивые предметы (тяжелые предметы, емкости, наполненные водой), чтобы избежать травм, вызванных падением или поражением электрическим током вследствие контакта с водой.
- Не тяните за полки на двери. В этом случае дверь может наклониться, полка для бутылок — выдвинуться, а устройство — опрокинуться.
- Открывайте и закрывайте двери только за ручки. Зазор между дверями, а также между дверями и шкафом очень узкий. Во избежание травм следите за тем, чтобы туда не попали пальцы. Прежде чем открывать или закрывать дверцы холодильника, убедитесь, что не заденете ими детей.
- Не храните и не используйте легковоспламеняющиеся, взрывоопасные или коррозионные материалы в этом устройстве или вблизи него.
- Не храните в устройстве лекарства, бактериологические или химические вещества. Данное устройство предназначено для бытового использования. Не рекомендуется хранить в нем материалы, для которых нужно строгое соблюдение температурного режима.
- Никогда не храните в морозильной камере бутылки или жестяные банки с жидкостями (кроме спиртных напитков с высоким процентным содержанием спирта), особенно с газированными напитками, поскольку они могут лопнуть при заморозке.



ВНИМАНИЕ!

- Если в морозильной камере произошло повышение температуры, проверьте состояние продуктов.
- Не устанавливайте в холодильной камере излишне низкую температуру. При установке максимально низкой температуры внутри устройства возможны отрицательные температуры. Не прикасайтесь к замороженным продуктам мокрыми руками (используйте перчатки). Не употребляйте в пищу фруктовый лед сразу после извлечения из морозильной камеры. Возможен риск обморожения. ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ: немедленно подставьте пораженное место под струю холодной воды. Не пытайтесь оторвать!
- Не прикасайтесь к внутренней поверхности морозильной камеры во время работы, особенно мокрыми руками, так как руки могут примерзнуть к поверхности. Всегда отключайте устройство от сети в случае перерыва в подаче питания или перед очисткой. Подождите не менее 7 минут перед повторным запуском устройства, поскольку частый запуск может привести к повреждению компрессора.
- При очистке внутренних контейнеров не пользуйтесь электрическими приборами, если они не соответствуют типу, рекомендованному производителем.

Обслуживание/очистка

- Дети могут проводить очистку и обслуживание устройства только под присмотром взрослых. Перед осуществлением какого-либо действия по профилактическому уходу отсоедините устройство от электросети. Подождите не менее 5 минут перед повторным запуском устройства, поскольку частый запуск может привести к повреждению компрессора.
- При отключении устройства тяните за вилку, а не за кабель.
- Не используйте для очистки устройства жесткие или проволочные щетки, стиральный порошок, бензин, амилацетат, ацетон и аналогичные органические растворители, а также кислотные или щелочные растворители. Во избежание повреждений используйте специальные средства для мытья холодильников.
- Не откалывайте лед острыми предметами. Во избежание повреждения пластиковых деталей не используйте распылители, электронагреватели и фены, паровые очистители или другие источники тепла.
- Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных изготовителем.
- Во избежание травм и поражения электрическим током замену поврежденного кабеля электропитания должен выполнять только производитель, представитель сервисного центра или лицо, имеющее аналогичную квалификацию.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать, разбирать устройство или вносить изменения в его конструкцию. В случае необходимости ремонта свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов.
- Протирайте пыль на задней панели устройства минимум один раз в год, чтобы исключить опасность воспламенения, а также увеличения потребления энергии.
- Во время очистки не распыляйте воду на устройство и не поливайте его водой.

**ВНИМАНИЕ!**

- Не используйте для очистки устройства распыленную воду или пар.
- Не мойте холодные стеклянные полки горячей водой. От резкого изменения температуры стекло может треснуть.

Информация о хладагенте

Устройство содержит легковоспламеняющийся хладагент — ИЗОБУТАН (R600a). Убедитесь, что контур хладагента не был поврежден во время транспортировки или установки. Утечка хладагента может привести к травмам глаз или воспламенению хладагента. Если произошло повреждение, не подносите источники открытого огня к холодильнику, тщательно проветрите помещение, не подключайте и не отсоединяйте кабели электропитания холодильника или любого другого устройства. Обратитесь в службу поддержки клиентов.

- В случае попадания хладагента в глаза немедленно промойте их под проточной водой и немедленно обратитесь к окулисту.

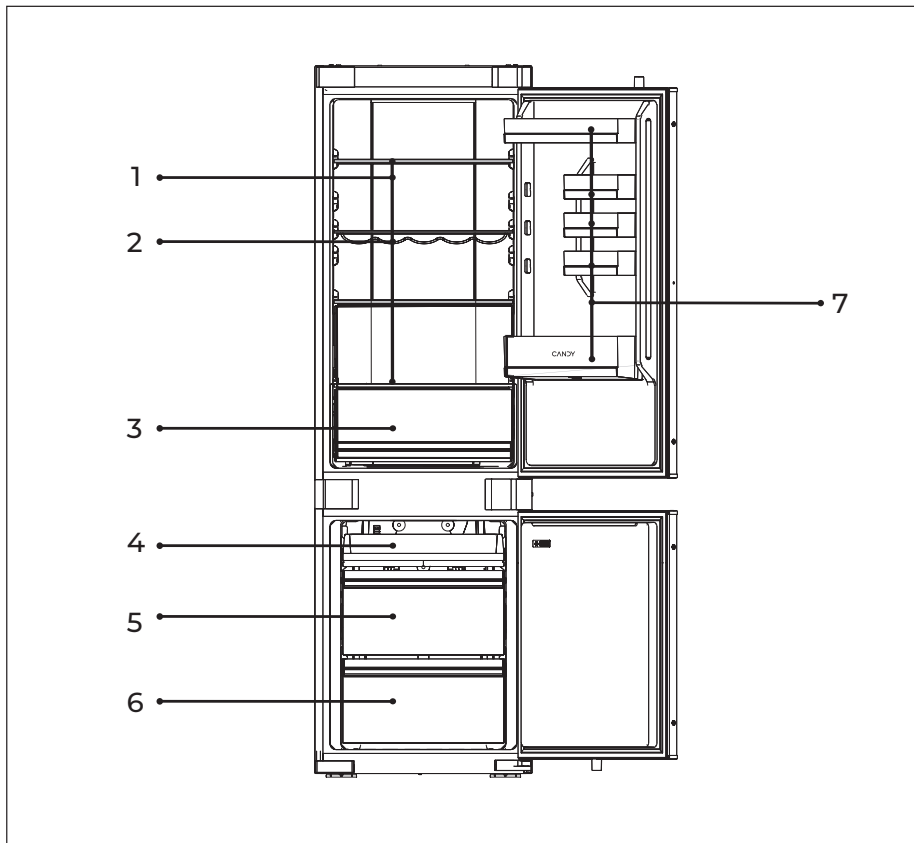
Использование по назначению

- Данное устройство предназначено для охлаждения и замораживания продуктов питания. Оно предназначено исключительно для использования для бытовых и аналогичных целей: на кухнях в магазинах, офисах и других рабочих помещениях, на фермах и в гостиницах, отелях и других подобных заведениях, предлагающих ночлег и питание, а также в компаниях по организации общественного питания. Устройство не предназначено для коммерческого или промышленного использования. Внесение изменений в конструкцию устройства не допускается. Использование не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций и аннулированию всех гарантийных обязательств.

Внешний вид устройства

i ПРИМЕЧАНИЕ

Из-за технических изменений и различных моделей иллюстрации в данном руководстве могут отличаться от вашей модели.



CBS517SD

А: Холодильная камера

- 1 Стандартные полки
- 2 Складная полка для бутылок
- 3 Выдвижной ящик
- 7 Дверные контейнеры

В: Морозильная камера

- 4 Верхний контейнер морозильной камеры
- 5 Средний контейнер морозильной камеры
- 6 Нижний контейнер морозильной камеры

Комплектация

Проверьте наличие аксессуаров и документации в соответствии с приведенным списком:



Этикетка энергоэффективности



Руководство по эксплуатации



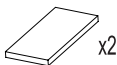
x4

Винт



x2

Крышка



x2

Губчатая прокладка



x4

Направляющая

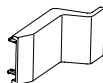


x4

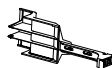
Сборка направляющих



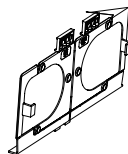
Крепежная пластина



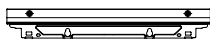
Накладка петли



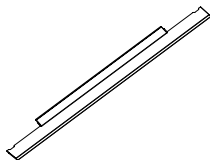
Крепежная пластина II



Нижняя неподвижная пластина



Верхняя неподвижная пластина



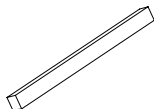
Нижняя панель



Нижнее крепление боковой панели



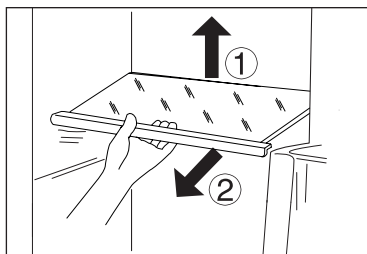
Нижняя панель



Губчатый уплотнитель



Накладка нижней петли

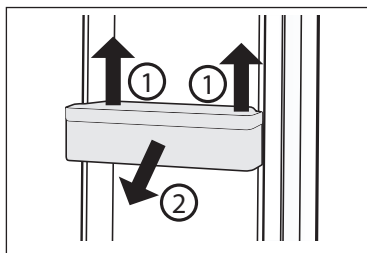


Регулируемые полки

1. Высота полок может быть скорректирована исходя из ваших потребностей в хранении.
2. Чтобы переместить полку, сначала достаньте ее, для чего приподнимите задний край полки ① и вытяните ее наружу ②.
3. Чтобы установить полку на место, поместите ее в держатели с обеих сторон и протолкните до упора до тех пор, пока задняя часть полки не будет зафиксирована внутри пазов в стенках камеры.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Следите при этом, чтобы полка не перекосилась.

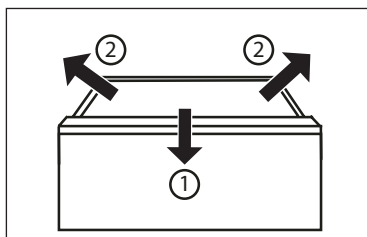


Съемные дверные ящики/держатель для бутылок

1. Дверные полки можно снять на время очистки:
2. Возьмите полку руками с обеих сторон, поднимите ее вверх ① и вытяните ее ②.
3. Чтобы поставить полку на место, выполните указанные выше шаги в обратном порядке.

i ПРИМЕЧАНИЕ

После включения устройства может потребоваться до 12 часов для достижения оптимальных температур.



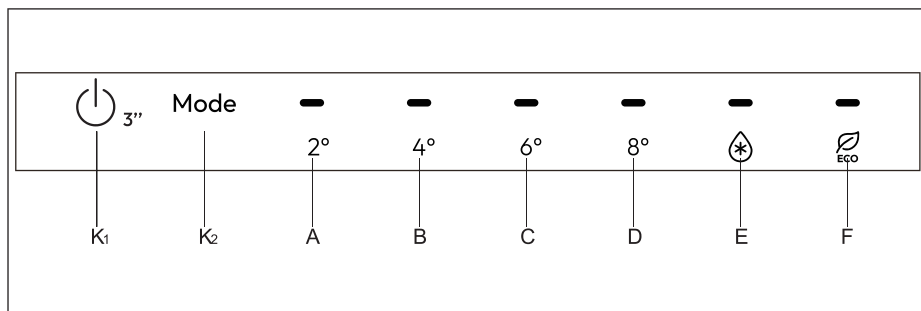
Съемная выдвижная полка

Для снятия выдвижного контейнера максимально выдвиньте его на себя ①, поднимите и снимите его ②.

Чтобы поставить контейнер на место, выполните указанные выше шаги в обратном порядке.

Подсветка

При открытии двери включается внутренняя светодиодная подсветка. Это единственный способ включения подсветки.



Индикаторы:

- A 2 °C
- B 4 °C
- C 6 °C
- D 8 °C
- E Режим Super Cool
(Интенсивное охлаждение)
- F Программа ECO

Кнопки:

- K₁ Кнопка «ВКЛ./ВЫКЛ.»
- K₂ Кнопка настройки режима

Включение/выключение устройства

Устройство заработает, как только вы подключите его к источнику питания. При первом включении холодильника температура по умолчанию устанавливается на 4 °C.

***i* ПРИМЕЧАНИЕ**

После включения устройства после отсоединения от источника питания может потребоваться до 12 часов для достижения оптимальной температуры.

Достаньте все продукты перед тем, как выключить устройство. Чтобы выключить устройство, выньте кабель электропитания из розетки.

4 Программы

Функция ВКЛ./ВЫКЛ.

Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. используется для переключения между выключенным состоянием (режимом паузы) и включенным состоянием (нормальным режимом работы).

Переход в выключенное состояние: во время работы холодильника удерживайте функциональную кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. в течение 3 секунд, чтобы выключить экран управления, освещение холодильника, охлаждение и другие функции. После этого прозвучит звуковой сигнал.

i ПРИМЕЧАНИЕ

Выключенное состояние не означает отключение питания — в этом режиме холодильник остается включенным.

Переход во включенное состояние: в выключенном состоянии холодильника удерживайте кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. в течение 3 секунд, чтобы перезапустить дисплей управления, освещение холодильника, охлаждение и другие функции. Прозвучит звуковой сигнал. Холодильник восстановит ранее заданную температуру и функции и перейдет в нормальный режим работы.

Регулировка температуры в холодильной камере

Каждый раз при нажатии кнопки «K2» (кнопка настройки режима «**Mode**») зуммер издает один сигнал. Температура холодильника будет циклически отображаться в последовательности: «2°–4°–6°–8°–Super Cool–Энергосбережение».

Режим Super Cool (Интенсивное охлаждение)

Нажмите кнопку «K2» (кнопка настройки режима «**Mode**»), выберите режим Super Cool, чтобы активировать функцию Super Cool. При переключении на другой режим функция Super Cool отключается.

i ПРИМЕЧАНИЕ

1. При включенной функции Super Cool невозможно одновременно включить функцию автонастройки по причине разных режимов управления. При выборе режима, который конфликтует с активной функцией, эта функция будет автоматически отключена.
2. Данная функция автоматически отключается через 50 часов.
3. Функция Super Cool предназначена для сохранения питательной ценности продуктов в холодильнике. Если вы замораживаете большое количество продуктов одновременно, рекомендуется заранее, за 24 часа, включить функцию Super Cool, чтобы температура в морозильной камере снизилась, а затем поместить продукты внутрь.

Программа ECO

После открытия дверцы холодильника нажмите кнопку «K2» (кнопка настройки режима «**Mode**»), выберите программу ECO. Когда загорится значок функции ECO, холодильник уже работает в этом режиме; при выборе другого режима функция ECO отключается.

В программе ECO холодильник автоматически работает при средней температуре 5 °С.

5 Повседневное использование

Советы по экономии электроэнергии

- Убедитесь, что обеспечена достаточная вентиляция устройства (см. раздел «УСТАНОВКА»).
- Не устанавливайте устройство в зоне попадания прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла (например, плит, обогревателей).
- Не допускайте излишне низкой температуры внутри устройства. Чем ниже установленная температура, тем выше расход энергии.
- Функции типа Super Freeze потребляют больше энергии.
- Прежде чем помещать в устройство теплые продукты питания, дайте им остыть.
- Открывайте дверь устройства как можно реже и на минимальное время.
- Не переполняйте холодильник, чтобы не препятствовать циркуляции воздуха.
- Следите за тем, чтобы циркулирующий воздух не попадал внутрь упаковки пищевых продуктов.
- Чтобы дверь закрывалась правильно, ее уплотнение должно содержаться в чистоте.
- Размораживайте замороженные продукты в холодильной камере.
- В наиболее энергосберегающей конфигурации требуется, чтобы выдвижные контейнеры, контейнер для продуктов и полки устройства находились в положении заводской установки, а продукты располагались как можно дальше от воздуховода, не перекрывая выход воздуха из него.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед очисткой необходимо отсоединить устройство от источника питания.

Очистка

Очистку устройства следует производить, когда в нем нет или почти нет продуктов.

В целях обслуживания и предотвращения образования неприятного запаха очистку устройства следует производить каждые четыре недели.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Не используйте для очистки устройства жесткие или проволочные щетки, стиральный порошок, бензин, амилацетат, ацетон и аналогичные органические растворители, а также кислотные или щелочные растворители. Во избежание повреждений используйте специальные средства для мытья холодильников.

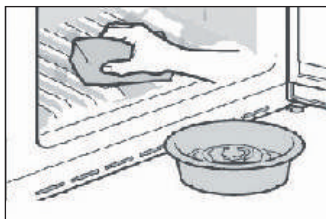
Во время очистки не распыляйте воду на устройство и не поливайте его водой.

Не используйте для очистки устройства распыленную воду или пар.

Не мойте холодные стеклянные полки горячей водой. От резкого изменения температуры стекло может треснуть.

Не прикасайтесь к внутренней поверхности морозильной камеры, особенно мокрыми руками, поскольку руки могут примерзнуть к такой поверхности.

В случае если произошло размораживание или повышение температуры, проверьте состояние замороженных продуктов.



- Необходимо всегда поддерживать чистоту уплотнительной прокладки двери.
- Очищайте внутреннюю часть и корпус устройства губкой, смоченной в растворе теплой воды с нейтральным моющим средством.

1. Протирайте внутренние и внешние поверхности устройства, включая дверной уплотнитель, дверные полки, стеклянные

полки, контейнеры и т. д. мягкой тканью или губкой, смоченной в теплой воде (можно добавить в воду нейтральное моющее средство).

2. Если пролилась жидкость, выньте все загрязненные части, промойте их проточной водой, высушите и поместите обратно в холодильник.

3. Если пролились густые молочные продукты (например, сливки, тающее мороженое), выньте все загрязненные части, положите в теплую воду с температурой около 40 °С на некоторое время, затем промойте проточной водой, высушите и поместите обратно в морозильник.

4. Если небольшая деталь или компонент застряли внутри морозильника (между полками или контейнерами), используйте маленькую мягкую щетку, чтобы достать их. Если вы не смогли добраться до детали, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.
- Смойте моющее средство и вытрите насухо мягкой тканью.
 - Не мойте детали устройства в посудомоечной машине.
 - Подождите не менее 5 минут перед повторным включением устройства, поскольку частые запуски могут привести к повреждению компрессора.

Разморозка холодильника

Морозильная камера, однако, постепенно покрывается инеем. Его необходимо удалять. Не используйте острые металлические инструменты для соскребания льда с испарителя, чтобы не повредить его. Если лед на внутренней поверхности стал слишком толстым, выполните полную разморозку следующим образом:

- отключите устройство от розетки;
- извлеките все продукты, заверните их в несколько слоев газеты и поместите в прохладное место;
- оставьте дверцу открытой, подставив под устройство емкость для сбора талой воды;
- после завершения разморозки тщательно высушите внутреннюю поверхность;
- вновь подключите устройство к сети.

Замена светодиодных ламп



ВНИМАНИЕ!

Не заменяйте светодиодную лампу самостоятельно, заменять ее может только производитель или уполномоченный представитель сервисного центра.

В качестве источника света выступает светодиод, который характеризуется низким энергопотреблением и длительным сроком службы. Если в работе ламп наблюдаются какие-либо отклонения, свяжитесь со службой поддержки клиентов. См. раздел СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ.

Характеристики лампы:

Холодильная камера: 12 В, макс. 2 Вт

Морозильная камера: 12 В, макс. 2 Вт

■ Неиспользование устройства в течение длительного периода

Если вы не собираетесь использовать устройство в течение длительного времени и не хотите включать режим Holiday:

Извлеките продукты.

Отключите кабель электропитания.

Очистите устройство, как описано выше.

Не закрывайте двери, чтобы предотвратить появление неприятных запахов внутри.



ПРИМЕЧАНИЕ

Выключайте устройство только в случае крайней необходимости.

■ Перемещение устройства

1. Извлеките все продукты и выньте вилку из розетки.
2. Зафиксируйте полки и другие подвижные части в холодильной и морозильной камерах с помощью липкой ленты.
3. Не наклоняйте холодильник более чем на 45°, чтобы не повредить систему охлаждения.



ВНИМАНИЕ!

Не поднимайте устройство за ручки.

Никогда не кладите устройство горизонтально на землю.

7 Поиск и устранение неисправностей

Многие возникающие проблемы могут быть решены самостоятельно без присутствия специалиста. В случае возникновения неисправности проверьте все перечисленные причины и выполните указанные ниже инструкции, прежде чем обращаться в службу поддержки клиентов. См. раздел СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ.



ВНИМАНИЕ!

- Перед проведением технического обслуживания выключите устройство и отсоедините вилку кабеля электропитания от розетки.
- Обслуживание электрооборудования должно выполняться только квалифицированными электриками, поскольку неправильный ремонт может привести к значительным последующим повреждениям.
- Во избежание опасности поврежденное оборудование должно заменяться только производителем, представителем сервисного центра производителя или специалистом, имеющим аналогичную квалификацию.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Не работает компрессор.	<ul style="list-style-type: none"> • Сетевая вилка не включена в розетку. 	<ul style="list-style-type: none"> • Включите вилку в розетку.
Устройство часто включается или работает в течение слишком длительного периода времени.	<ul style="list-style-type: none"> • Температура внутри или снаружи слишком высокая. • Устройство было выключено в течение некоторого времени. • Дверца устройства неплотно закрыта. • Дверца открывалась слишком часто или оставалась открытой в течение длительного периода времени. • В морозильной камере установлена слишком низкая температура. • Уплотнительная прокладка дверцы загрязнена, изношена, имеет трещины или неровно установлена. • Не обеспечена требуемая циркуляция воздуха. 	<ul style="list-style-type: none"> • В таком случае более длительная работа устройства считается нормальной. • Как правило, для полного охлаждения устройства требуется от 8 до 12 часов. • Закройте дверцу/выдвижной контейнер и убедитесь, что устройство расположено на ровной поверхности, а также что продукты или контейнеры не создают помеху при закрытии дверцы. • Не открывайте дверцу/выдвижной контейнер слишком часто. • Установите более низкую температуру, пока не будет достигнута удовлетворительная температура. Для обеспечения стабильной температуры холодильника требуется 24 часа. • Очистите уплотнительную прокладку дверцы/выдвижного контейнера или замените ее, обратившись в службу поддержки клиентов. • Обеспечьте достаточную вентиляцию.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Внутренняя часть холодильника загрязнена и (или) имеет запах.	<ul style="list-style-type: none"> • Необходимо вымыть внутреннюю часть холодильника. • В морозильнике хранится продукт, имеющий сильный запах. 	<ul style="list-style-type: none"> • Очистите внутреннюю поверхность холодильника. • Тщательно оберните продукт.
Внутри устройства недостаточно низкая температура.	<ul style="list-style-type: none"> • Установлено слишком высокое значение температуры. • В морозильник положили слишком теплые продукты. • Одновременно хранится слишком много продуктов. • Продукты расположены слишком близко друг к другу. • Дверца/выдвижной контейнер устройства неплотно закрыты. • Дверца/выдвижной контейнер слишком часто открывались или были открыты в течение длительного времени. 	<ul style="list-style-type: none"> • Отрегулируйте температуру. • Всегда остужайте продукты перед тем, как разместить их на хранение. • Не храните в морозильнике слишком много продуктов. • Оставьте промежуток между продуктами, чтобы обеспечить поток воздуха. • Закройте дверцу/выдвижной контейнер. • Не открывайте дверцу/выдвижной контейнер слишком часто.
Внутри устройства слишком низкая температура.	<ul style="list-style-type: none"> • Установлена слишком низкая температура. • Функция Super Freeze/Super Cool включена или работает слишком долго. 	<ul style="list-style-type: none"> • Отрегулируйте температуру. • Отключите функцию Super-Freeze/Super-Cool
Образование влаги на внутренней поверхности холодильной камеры.	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком теплый и влажный климат. • Дверца/выдвижной контейнер устройства неплотно закрыты. • Дверца/выдвижной контейнер слишком часто открывались или были открыты в течение длительного времени. • Контейнеры для пищевых продуктов или жидкостей оставлены открытыми. 	<ul style="list-style-type: none"> • Установите более высокую температуру. • Закройте дверцу/выдвижной контейнер. • Не открывайте дверцу/выдвижной контейнер слишком часто. • Дайте горячим продуктам остыть до комнатной температуры, закройте контейнеры с продуктами и жидкостями.
На внешней поверхности холодильника или между дверцами (дверцей) и выдвижным контейнером накапливается влага.	<ul style="list-style-type: none"> • Слишком теплый и влажный климат. • Дверца закрыта неплотно. Конденсируется холодный воздух в устройстве и теплый воздух снаружи него. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это нормально в условиях влажного климата. Конденсация уменьшится, когда снизится влажность. • Убедитесь, что дверь / выдвижной контейнер плотно закрыты.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
На дисплее показывается, что холодильник работает, но охлаждения не происходит.	<ul style="list-style-type: none"> • Устройство находится в демонстрационном режиме. 	<ul style="list-style-type: none"> • Обратите внимание, в каком режиме оно находится. Если устройство находится в демонстрационном режиме, отключите его. Выход: ① Отключите питание, затем включите его снова для выхода. ② Откройте дверцу холодильника и нажмите кнопку режима на 8 секунд в течение 12 часов после включения питания.
Сильное обледенение в морозильной камере.	<ul style="list-style-type: none"> • Продукты не были упакованы надлежащим образом. • Дверца/выдвижной контейнер устройства неплотно закрыты. • Дверца/выдвижной контейнер слишком часто открывались или были открыты в течение длительного времени. • Уплотнительная прокладка дверцы/контейнера загрязнена, изношена, треснула или неровно установлена. • Правильному закрытию двери/выдвижного контейнера мешает что-то изнутри. 	<ul style="list-style-type: none"> • Тщательно упаковывайте продукты. • Закройте дверцу/выдвижной контейнер. • Не открывайте дверцу/выдвижной контейнер слишком часто. • Вымойте уплотнительную прокладку дверцы/выдвижного контейнера или замените ее. • Переставьте внутренние полки, дверные полки или внутренние контейнеры, чтобы закрыть дверцу или контейнер.
Нагревается боковина корпуса и дверная планка.	<ul style="list-style-type: none"> • - 	<ul style="list-style-type: none"> • Это нормальное явление.
При работе устройство издает нехарактерные звуки.	<ul style="list-style-type: none"> • Устройство расположено на неровной поверхности. • Устройство касается какого-либо предмета, находящегося рядом. 	<ul style="list-style-type: none"> • Отрегулируйте ножки, чтобы выровнять положение устройства. • Отодвиньте посторонние предметы от устройства.
Слышен легкий звук, похожий на звук текущей воды.	<ul style="list-style-type: none"> • - 	<ul style="list-style-type: none"> • Это нормальное явление.
Слышен звуковой сигнал.	<ul style="list-style-type: none"> • Открыта дверца холодильника. 	<ul style="list-style-type: none"> • Закройте дверцу.
Слышен слабый гул.	<ul style="list-style-type: none"> • Работает антиконденсационная система. 	<ul style="list-style-type: none"> • Это предотвращает образование конденсата и является нормальным.

Неисправность	Возможная причина	Возможное решение
Внутреннее освещение или система охлаждения не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Сетевая вилка не включена в розетку. Неисправен источник питания. Вышла из строя светодиодная лампа. 	<ul style="list-style-type: none"> Включите вилку в розетку. Проверьте подачу электричества в помещение. Позвоните в местную электроэнергетическую компанию! Обратитесь в службу поддержки для замены лампочки.
Шипение	<ul style="list-style-type: none"> Впрыск хладагента 	<ul style="list-style-type: none"> Это нормальное явление
Гул, гудение	<ul style="list-style-type: none"> Включен вентилятор 	<ul style="list-style-type: none"> Это нормальное явление
Жужжание	<ul style="list-style-type: none"> Открытие или закрытие заслонки 	<ul style="list-style-type: none"> Это нормальное явление

Перебои в подаче электроэнергии

В случае отключения электроэнергии, продукты остаются гарантированно холодными в течение примерно 5 часов. При длительном отключении электропитания, особенно летом, следуйте рекомендациям ниже:

- Открывайте дверь или выдвижной контейнер как можно реже.
- Если подача электроэнергии прекращена, не размещайте в устройстве дополнительные продукты питания.
- Если было предварительное уведомление об отключении электроэнергии, а продолжительность прекращения подачи питания составляет более 5 часов, заморозьте немного льда и положите его в контейнер в верхнюю часть холодильной камеры.
- Сразу после прекращения подачи энергии необходимо проверить продукты.
- По мере того как температура в холодильнике будет повышаться во время прекращения подачи энергии или другого сбоя, срок хранения и пищевое качество продуктов будут снижаться. Для предотвращения рисков для здоровья размороженные продукты следует либо употребить в пищу, либо приготовить и, при необходимости, вскоре после этого повторно заморозить.

Функция памяти при прекращении подачи электроэнергии

После восстановления подачи электроэнергии устройство продолжит работу с теми же настройками, которые были установлены перед отключением питания.

8 Установка

Распаковка

⚠ ВНИМАНИЕ!

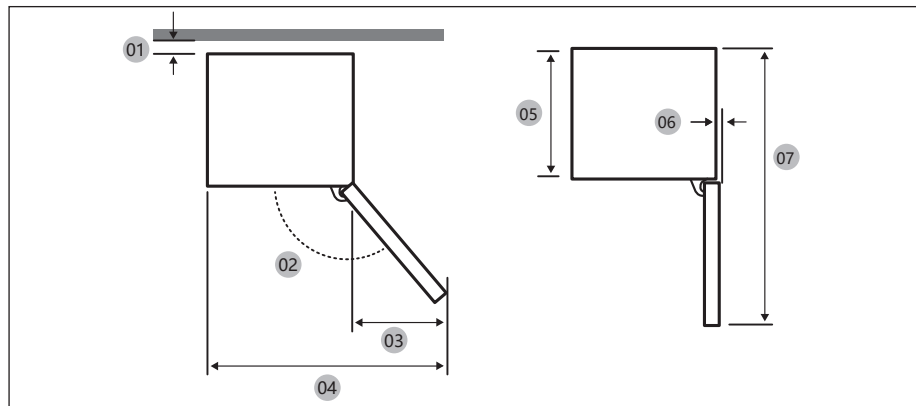
- Устройство имеет большой вес. Всегда должны быть задействованы как минимум два человека.
- Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте и утилизируйте их безопасным для окружающей среды образом.
- Извлеките устройство из упаковки.
- Снимите все упаковочные материалы.

Условия окружающей среды

Температура в помещении всегда должна быть в диапазоне 10–38 °С, так как она может влиять на температуру внутри устройства и его энергопотребление. Не устанавливайте устройство рядом с другими устройствами, излучающими тепло (духовыми шкафами, холодильниками), без изоляции.

Требования к пространству

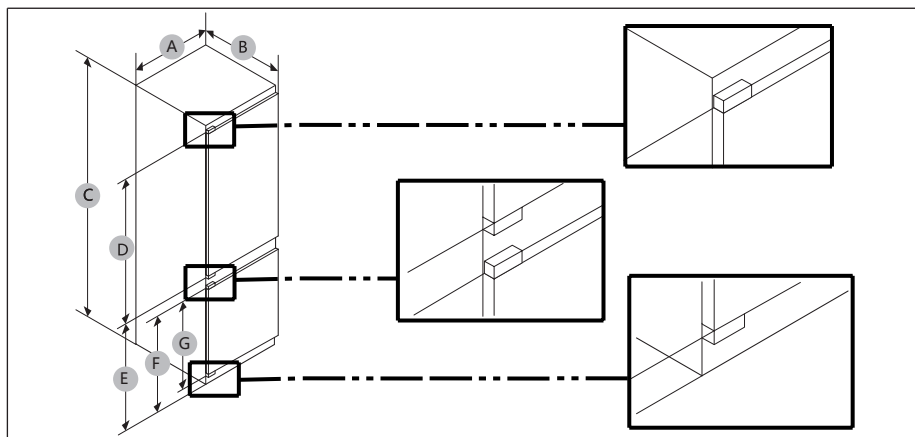
Требуемое пространство при открытой двери (без учета панели двери)



Модель	CBS517SD
01	10 (мин.) / 30 (рекомендуется)
02	95° (рекомендуется)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: От шкафа до задней стенки устройства.

(единица измерения: мм)



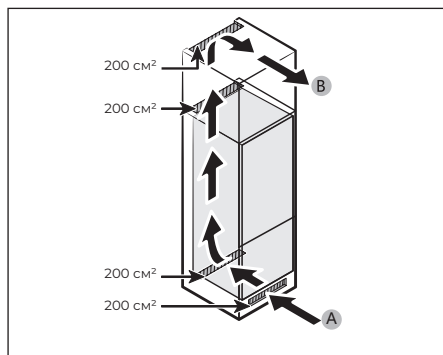
Модель	A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	F (мм)	G (мм)
CBS517SD	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618

i ПРИМЕЧАНИЕ

- Указанное энергопотребление приведено с учетом зазора в 10 мм между шкафом и задней стенкой устройства. Устройство будет исправно работать даже при зазоре менее 10 мм, однако станет потреблять немного больше энергии.
- Мы рекомендуем использовать шкаф толщиной 18 мм с петлями толщиной менее 20 мм.
- Приведенные в таблице значения могут варьироваться в зависимости от метода измерения.
- Порядок встраивания устройства см. в Инструкции по установке.

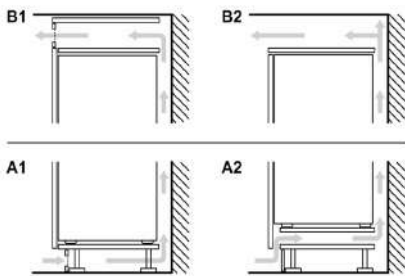
Зазоры для вентиляции

Для обеспечения достаточной вентиляции устройства по соображениям безопасности необходимо соблюдать требования к зазорам для вентиляции.

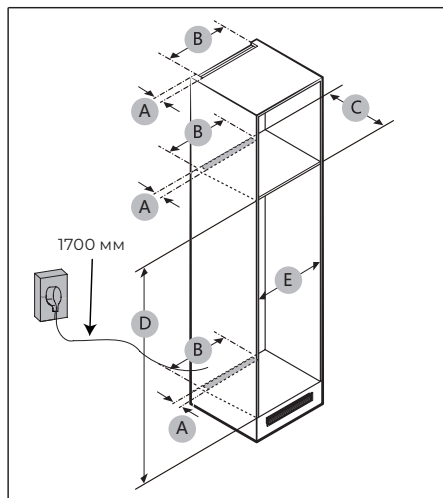


A: Воздухозаборник $\geq 200\text{см}^2$; варианты вентиляции

B: Воздухоотвод $\geq 200\text{см}^2$; варианты вентиляции



Размеры шкафа



ВНИМАНИЕ!

Гарантия не распространяется на любую неисправность устройства, вызванную следующими причинами:

1. Несоблюдение рекомендаций касательно места установки или неправильные размеры шкафа.
2. Неисправность шкафа.
3. Ошибки при установке или использовании устройства.

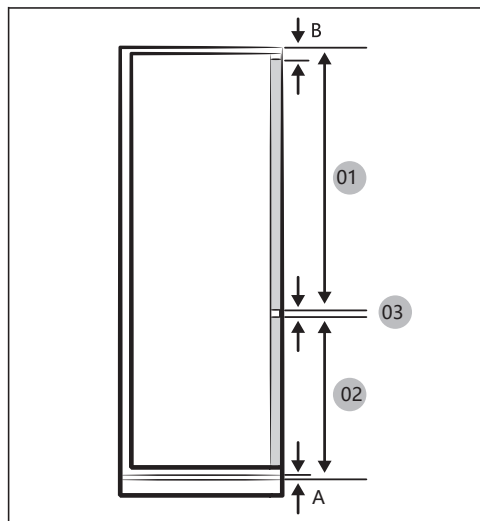
Зазоры

Требования к месту установки см. на рисунках и в таблицах ниже.

Модель		A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	Примечание
CBS517SD	Мин.	50	400	560	1778	560	Петля: 17 мм
	Рекомендуемое значение			580	1780	562	
	Макс.			-	1782	568	

i ПРИМЕЧАНИЕ

- Если ширина шкафа превышает 568 мм, прокладка (между холодильником и шкафом) может ослабнуть.
- Если высота шкафа превышает максимальный размер (1782 мм), необходимо использовать другие отделочные материалы для заполнения зазора.

**i ПРИМЕЧАНИЕ**

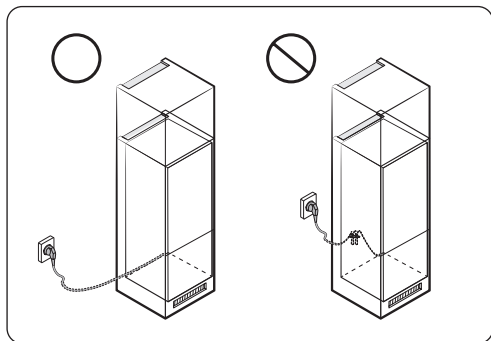
Для установки шкафа, требующего зазор 4 мм (03), см. справочную таблицу ниже.

A: Нижний край передней панели над вентиляционным отверстием
B: Выступающая часть передней панели

Модель	CBS517SD
01	Мин. 1028+B Макс. 1106+B
02	Мин. 662+A Макс. 740+A
03	4 мм (зазор между панелями дверец холодильной и морозильной камеры)

(единица измерения: мм)

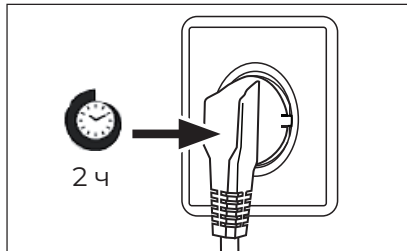
Учет расположения розеток и места установки



⚠ ВНИМАНИЕ!

Если вы устанавливаете холодильник в шкаф, убедитесь, что шнур питания расположен сбоку от холодильника, прежде чем подключить его к розетке. Размещение шнура питания в задней части холодильника может привести к большому потреблению электроэнергии.

Время выдержки перед включением



В корпусе компрессора находится масло для автоматической смазки. Это масло может перетекать по трубкам во время наклонной транспортировки. Перед подключением устройства к источнику питания необходимо подождать не менее 2 часов, чтобы масло возвратилось в кожух.

Подключение к сети питания

Перед каждым подключением проверяйте следующее:


- параметры источника питания, розетки и предохранители соответствуют требованиям, указанным на заводской табличке;
- розетка питания не является частью розеточного блока или удлинителя и заземлена;
- вилка и розетка строго соответствуют друг другу.

Вставьте вилку в правильно установленную розетку.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Поврежденный кабель электропитания необходимо заменить, обратившись в службу поддержки клиентов.

Технический лист

Товарный знак изготовителя	Candy
Наименование модели	CBS517SD
Категория холодильного прибора	7 (холодильник-морозильник)
Класс энергетической эффективности	A
Годовое потребление электроэнергии АЕс (кВт·ч/год) ⁽¹⁾	325
Общий объем (л)	259
Полезный объем отделения для хранения свежих пищевых продуктов (л)	192
Полезный объем отделения для хранения замороженных пищевых продуктов (л)	67
Класс заморозки	
Процесс размораживания холодильной камеры	Капельная система
Процесс размораживания морозильной камеры	Ручное размораживание
Наличие системы без «инеобразования» отделения для хранения свежих/ замороженных пищевых продуктов	Нет
Производительность (замораживающая способность) морозильной камеры за сутки (кг/24 ч)	3
Климатический класс ⁽²⁾	SN/N/ST
Корректированный уровень звуковой мощности, дБа при 1 пВт (опорная звуковая мощность) ⁽³⁾	35
Значение безопасного отключения энергии (время повышения температуры) (ч)	13
Тип прибора	Встраиваемый
Тип компрессора	Стандартный
Тип крепления фасадов	Скользкие направляющие

Пояснения:

- (1) Основано на результатах стандартного испытания, проводимого в течение 24 ч. Фактическое энергопотребление будет зависеть от того, как будет использоваться холодильный прибор, и где он расположен.
- (2) Этот прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды:
 - Климатический класс SN: Данное устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от +10 °С до +32 °С
 - Климатический класс N: Данное устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от +16 °С до +32 °С
 - Климатический класс ST: Данное устройство предназначено для использования при температуре окружающей среды от +16 °С до +38 °С
- (3) Определение уровней звуковой мощности и звуковой энергии источников шума по звуковому давлению ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Дополнительные технические характеристики

Номинальное напряжение/частота	220–240 В / 50 Гц
Номинальный ток (А)	0,8
Номинальный ток предохранителя (А)	16
Хладагент	R600a (58г)
Размеры (В/Ш/Г, мм)	1772/540/550
Вес нетто (кг)	56

10 Служба поддержки клиентов

10

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании, а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-65-74 (РФ),

8-820-0071-65-74 (РБ),

— на сайт <https://candy-home.ru>, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____



Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

Важно! Отсутствие на устройстве серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию устройства и, как следствие, его гарантийное обслуживание.

Запрещается удалять с устройства заводские идентифицирующие таблички.

Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию устройства без дополнительного уведомления.

Перевозить и хранить устройство необходимо в заводской упаковке, согласно указанному на ней манипуляционным знакам.

При погрузке, разгрузке и транспортировке соблюдайте осторожность.

Условия транспортировки и хранения должны обеспечивать защиту устройства от атмосферных осадков и механических повреждений.

Продукция соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза:

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СН.АЯ46.В.43079/25 от 18.09.2025 действует до 17.09.2030;

Декларация о соответствии № ЕАЭС N RU Д-СН.РА08.В.83561/25 от 01.10.2025 действует до 30.09.2030.

Более подробные сведения указаны в Едином реестре выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии Евразийского экономического союза.

RU

11 Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

Корпорация Naier благодарит вас за ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование изделий (товара) при соблюдении правил эксплуатации, установки (монтажа) и технического обслуживания. Официальный срок службы на изделия, предназначенные для использования в быту: микроволновые печи, телевизоры — 5 лет; роботы-пылесосы, пылесосы — 4 года; малая бытовая техника — 3 года, остальные изделия — 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество изделий, их фактический срок службы может значительно превышать официальный, и при бережном и внимательном отношении они будут служить вам долгие годы.

Однако, по окончании срока службы на основании Закона о защите прав потребителей изготовитель не обязуется обеспечивать потребителю возможность использования изделия по назначению и не несет ответственность за существенные недостатки, которые могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде. Тем не менее, по окончании срока службы изделия вы можете обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения за дополнительную плату диагностических работ, получения информации по утилизации изделия.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств на товар, а также сохранять в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный или кассовый чек, эксплуатационную документацию, накладные, гарантийный талон).

Если купленное вами изделие требует специальной установки (подключения), периодического технического обслуживания в соответствии с прилагаемой к изделию эксплуатационной документацией, необходимо обратиться в Авторизованный сервисный центр.

Установка (подключение) и периодическое техническое обслуживание газоиспользующего оборудования (изделия) производится исключительно специализированной организацией, соответствующей требованиям, установленным Постановлением Правительства РФ от 14.05.2013 № 410 «О мерах по обеспечению безопасности при использовании и содержании внутридомового и внутриквартирного газового оборудования».

Во избежание возникновения механических, термических и электрических повреждений рекомендуется производить регулярное техническое обслуживание изделия в Авторизованном сервисном центре с периодичностью не менее одного раза в год в зависимости от условий эксплуатации, что будет способствовать сохранению высокой производительности изделия, а также увеличит его фактический срок службы. Выход из строя изделия по причине загрязнения (пыль, грязь, шерсть, ворс) признается не гарантийным случаем и надлежит устранению исключительно за счет потребителя.

Периодическое техническое обслуживание изделия производится Авторизованным сервисным центром за дополнительную плату.

Корпорация Naier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийного обслуживания

Корпорация Naier устанавливает гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. Гарантийное обслуживание распространяется только на товары, укомплектованные документами, прилагаемыми к товару при его продаже (товарный или кассовый чек, эксплуатационная документация, накладные, гарантийный талон), позволяющими идентифицировать товар. Отсутствие на из-

делии серийного номера (в случае если он предусмотрен изготовителем) делает невозможной его идентификацию и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с изделия заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек, гарантийных пломб (в том случае, если их наличие предусмотрено изготовителем) может стать причиной отказа от выполнения гарантийных обязательств.

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Candy. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Candy по телефонам:

8-800-250-65-74 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

8-820-0071-65-74 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: <https://candy-home.ru> или сделав запрос по электронной почте: help@candy-home.ru. Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Candy.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц; ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схмотехнических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
- действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц, в том числе повлекших механические повреждения изделия;
- попадания внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;
- срабатывания термозащиты в следствии включения не заполненного/не полностью заполненного водой бака водонагревателя;
- нестабильного соединения проводной/беспроводной сети и нестабильные телефонные линии, некачественным заземлением, внешними электромагнитными полями, воздействия прямого солнечного света, высокой влажности и вибрации;
- несовместимости программного обеспечения и вирусным (вредоносным) ПО, а также самовольным модифицированием встроенного программного обеспечения, а также при использовании стороннего программного обеспечения;
- подключения внешних устройств, которое привело к выходу из строя всего устройства или какой-либо его части;
- естественного ухудшения (старения), включая вложения, дискиеты, руководства, а также снижения емкости аккумуляторного блока;
- использования нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания и/или носителей информации различных типов.

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

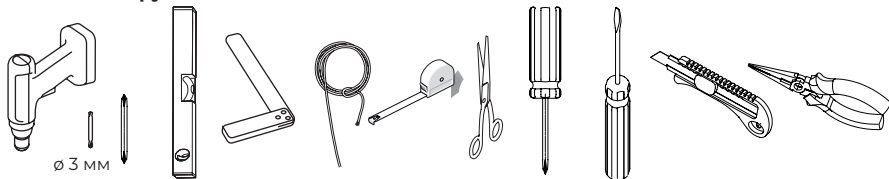
- установка, настройка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри;
- переустановка операционной системы (заводской «прошивки»), поврежденной в результате умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

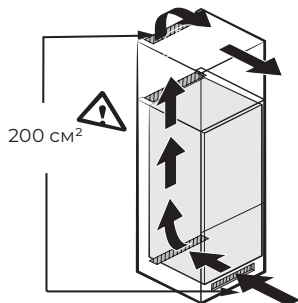
- фильтры для кондиционеров;
- фильтры, шланги для подвода /слива воды для стиральных и посудомоечных машин;
- шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры для пылесосов;
- тарелки, вертела, решетки, блюда и подставки для микроволновых печей;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;
- пульты управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства, соединительные провода с разъемами;
- документация, прилагаемая к изделию.

12 Инструкция по установке

Список инструментов

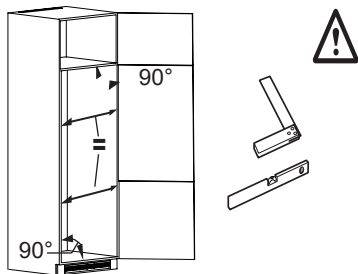


Ø 3 мм



200 см²

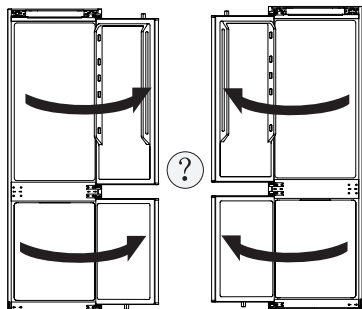
Требования к минимальной площади поперечного сечения вентиляционного отверстия.



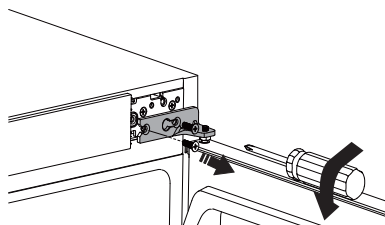
Измерьте размеры проема, а также проверьте уровень и вертикальность ниши для установки холодильника.

Измените направление открывания двери с левой стороны на правую.

1

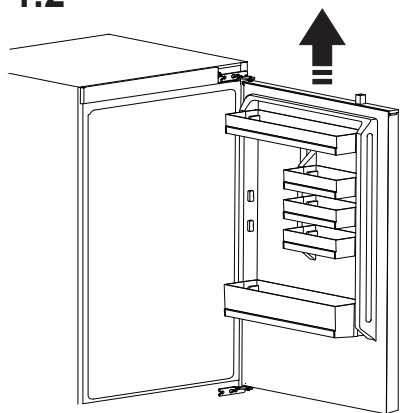


1.1



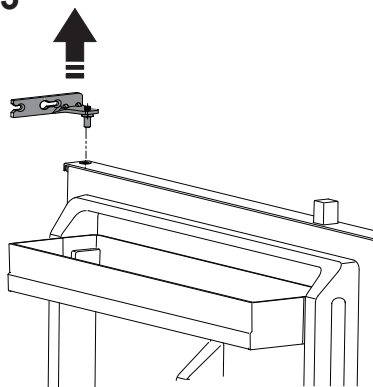
Ослабьте винты на всех петлях.

1.2



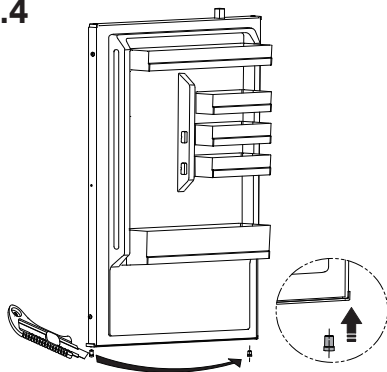
Снимите дверь.

1.3



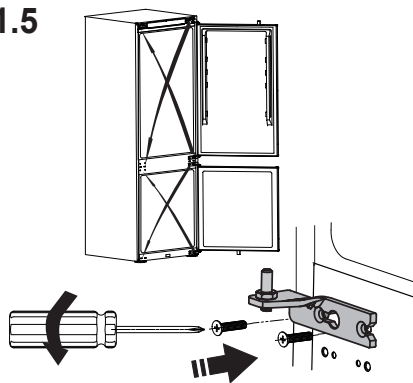
Снимите петлю.

1.4



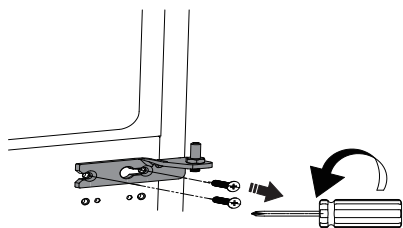
Установите распорную втулку оси на противоположную сторону.

1.5



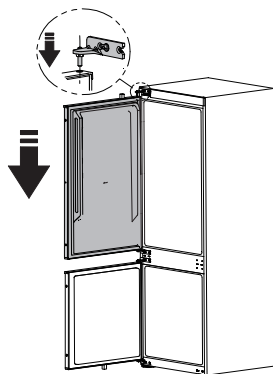
Снимите все петли и установите их в положения, показанные на рисунке.

1.6



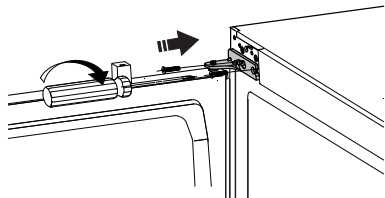
Снимите петлю под дверью холодильника.

1.7



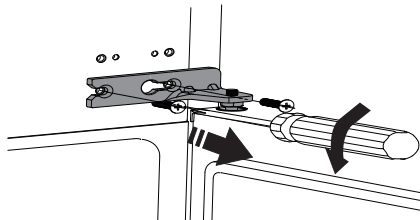
Установите петлю в верхний правый угол.

1.8



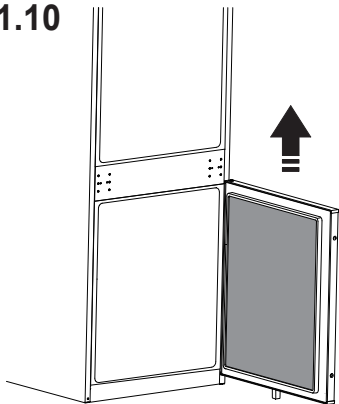
Затяните винты.

1.9



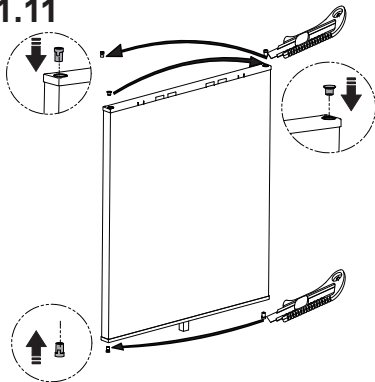
Снимите петлю.

1.10



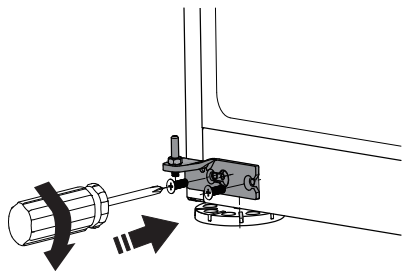
Снимите дверь.

1.11



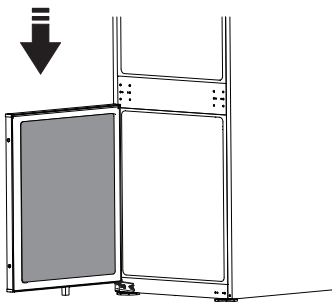
Установите распорную втулку оси на противоположную сторону.

1.12



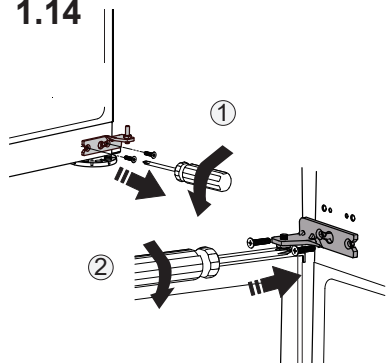
Затяните винты.

1.13



Установите дверь.

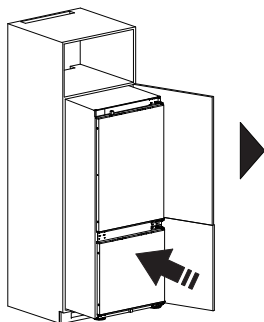
1.14



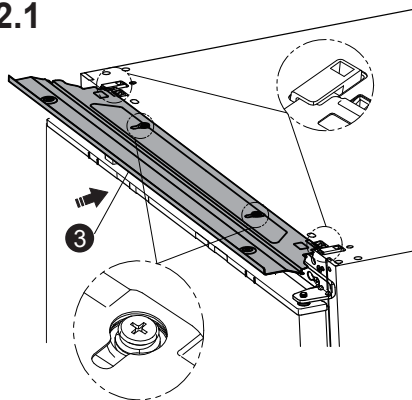
Снимите нижнюю петлю и установите ее в положение, показанное на рисунке.

2

Этапы установки холодильника в нишу.

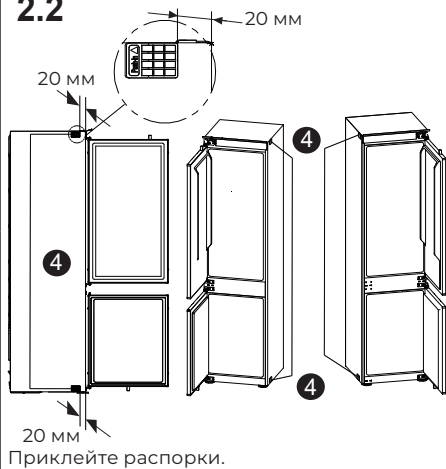


2.1



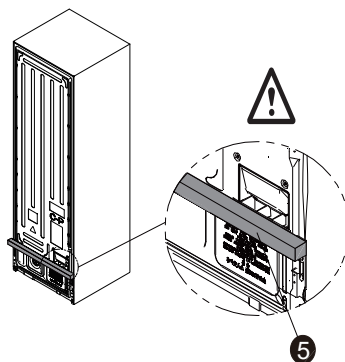
Установите монтажный кронштейн.

2.2



Приклейте распорки.

2.3



Приклейте губчатый уплотнитель.

2.4

Разделите крепежную сборку и ограничитель глубины.

2.5

Установите ограничитель глубины на полу ниши слева и справа. Закрепите его винтами.

2.6

Снимите направляющие по краям с обеих сторон ограничителя глубины.

2.7

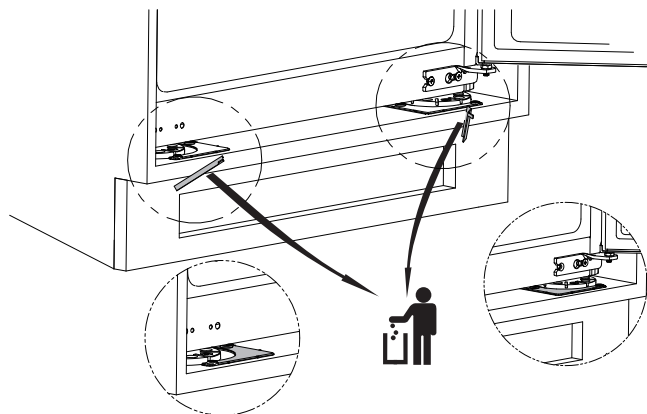
2.8

При расположении розетки над нишей закрепите шнур на вилке.

2.9

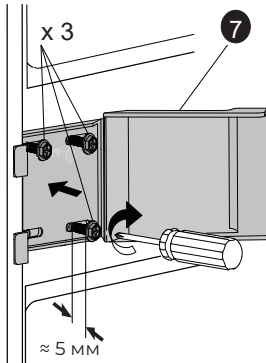
Установите холодильник в нишу.

2.10



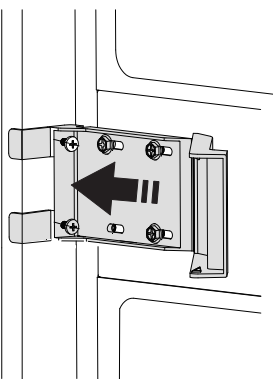
Регулируемые ножки должны упираться в выемки ограничителя глубины. Снимите переднюю направляющую ограничителя глубины.

2.11



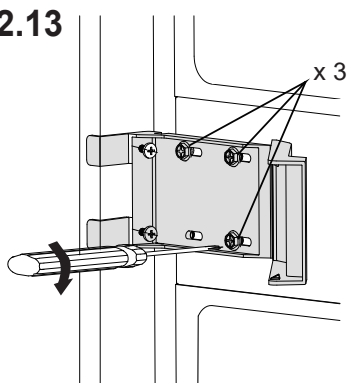
Прикрутите средний кронштейн переключины к холодильнику, не затягивая винты плотно.

2.12



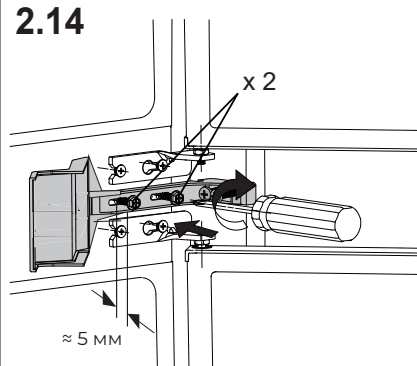
Установите кронштейн на место в направлении черной стрелки.

2.13



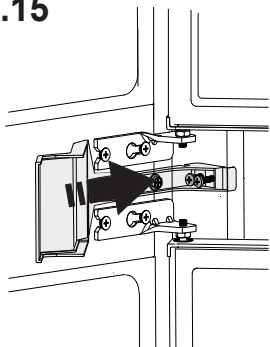
Закрепите кронштейн винтами.

2.14



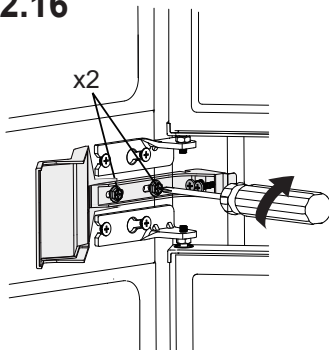
Прикрутите средний кронштейн петли к холодильнику, не затягивая винты плотно.

2.15



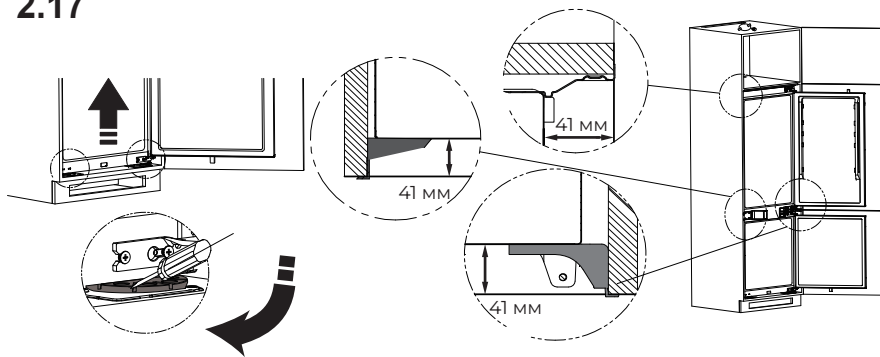
Установите кронштейн на место в направлении черной стрелки.

2.16



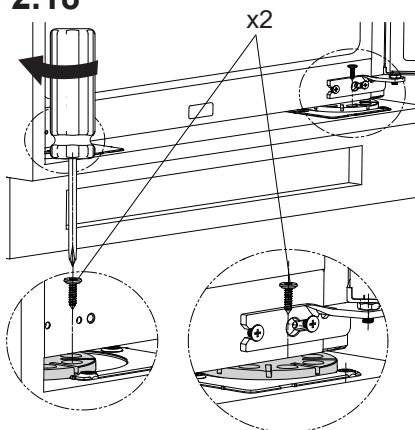
Закрепите кронштейн винтами.

2.17



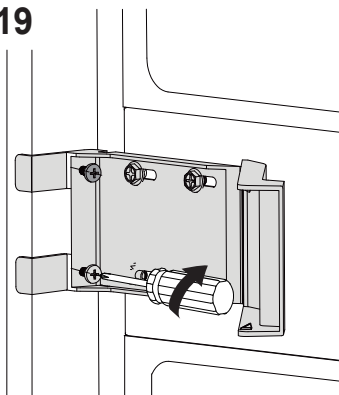
Регулируемые ножки позволяют при необходимости изменить угол наклона холодильника и зазор сверху.

2.18



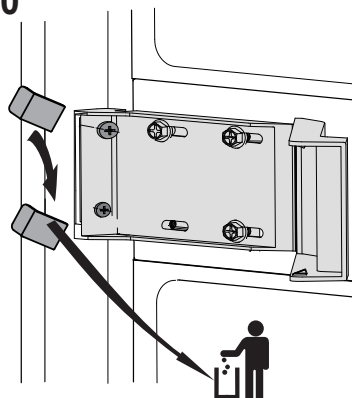
Прикрутите регулируемые ножки с обеих сторон.

2.19



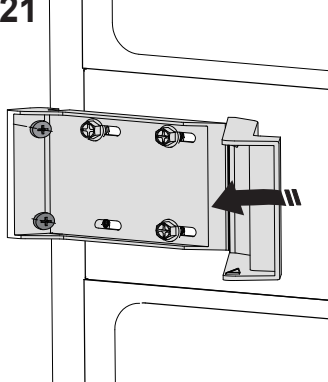
Прикрутите средний кронштейн перекладины к боковой стенке ниши.

2.20



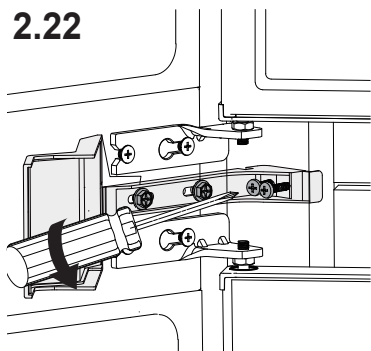
Снимите направляющую.

2.21



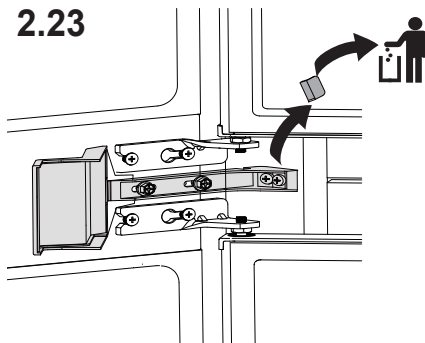
Закройте крышкой.

2.22



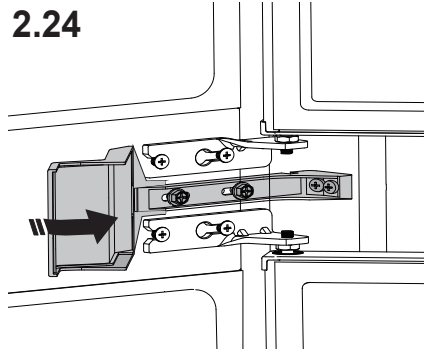
Прикрутите средний кронштейн петли к боковой стенке ниши со стороны петель.

2.23



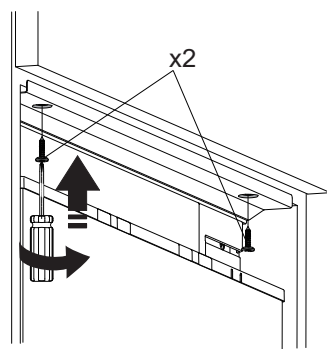
Снимите направляющую.

2.24



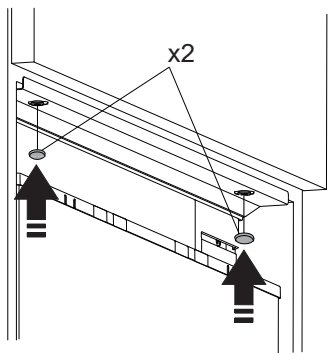
Закройте крышкой.

2.25



Закрепите монтажный кронштейн винтами.

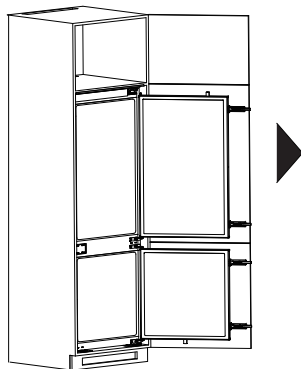
2.26



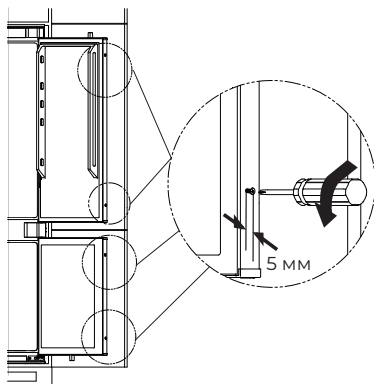
Прикрепите крышку.

3

Крепление дверной панели

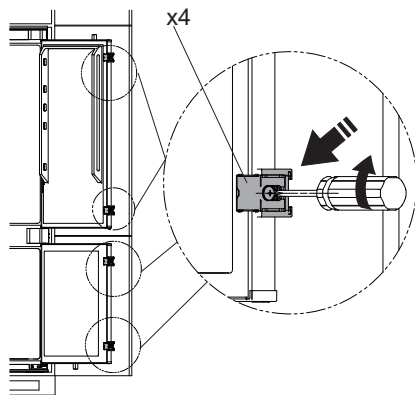


3.1



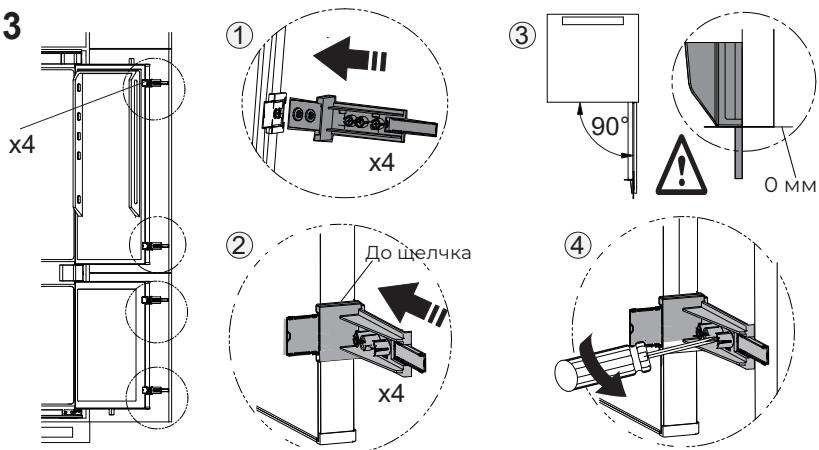
Ослабьте винты на боковой стороне дверцы. Не выкручивайте их полностью.

3.2



Вставьте направляющую рейку так, чтобы она совпала с отверстиями для винтов.

3.3



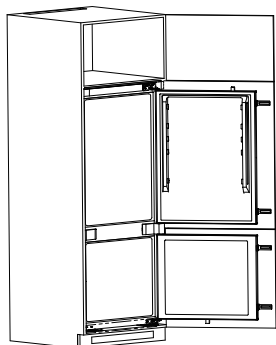
Вставьте скользящую часть в направляющую рейку.

Нажмите на основание скользящей части, чтобы зафиксировать ее.

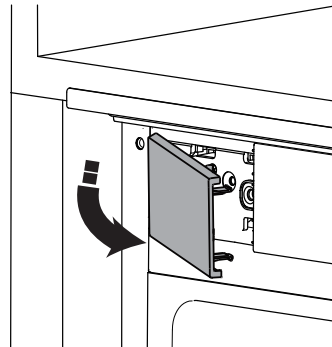
Нажмите на дверь устройства так, чтобы край скользящей части рейки прилегал вплотную к боковому краю панели.

4

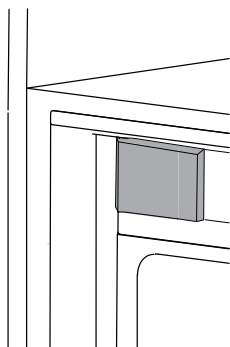
Аксессуары для установки



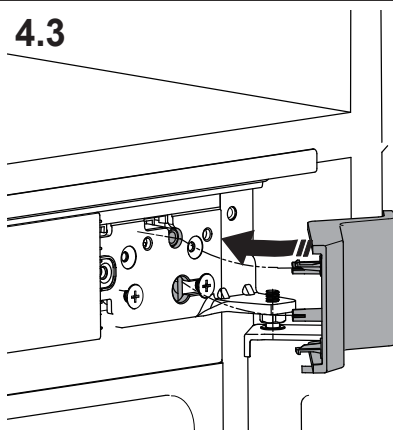
4.1

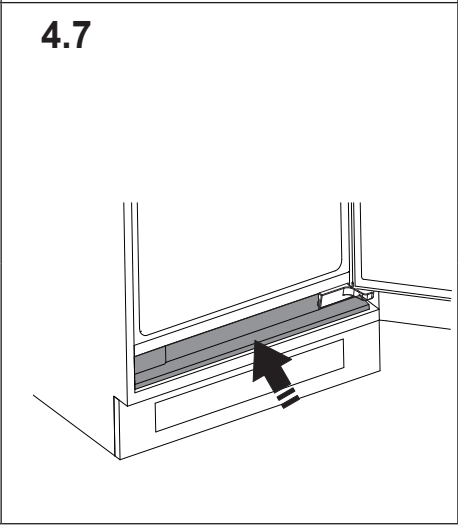
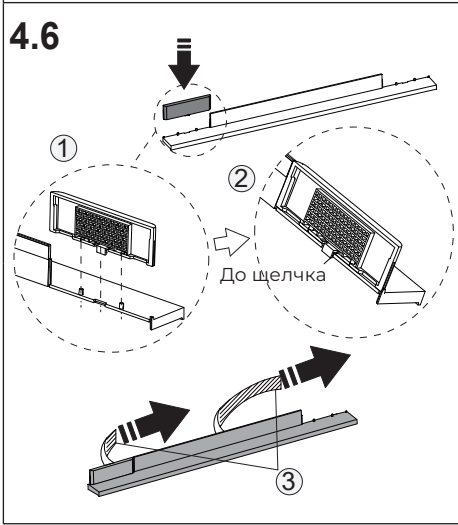
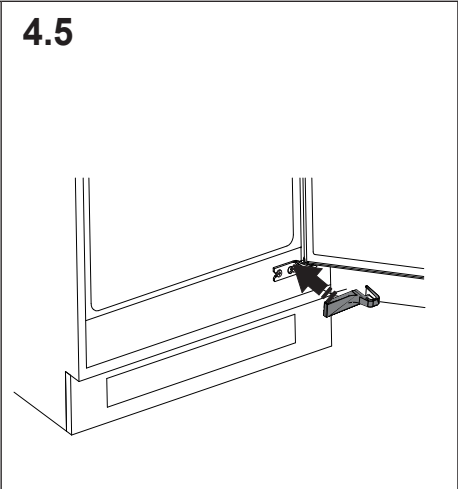
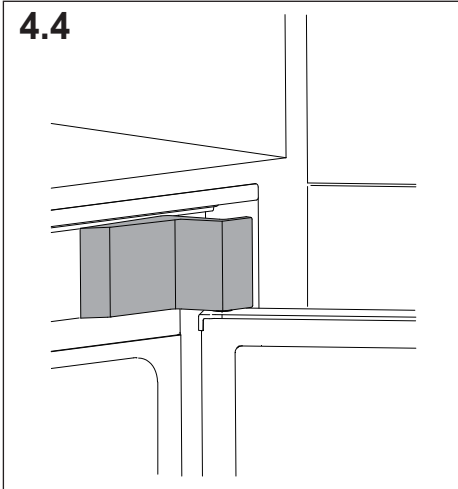


4.2



4.3





CANDY

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

ТОҢАЗЫТҚЫШ-МҰЗДАТҚЫШ

ҮЛГІСІ

CBS517SD

Candy құрылғысын таңдағаныңыз үшін рақмет.



Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Нұсқаулық құрылғыны барынша тиімді пайдалануға және оның қауіпсіз әрі дұрыс орнатылуын, пайдаланылуын және қызмет көрсетілуін қамтамасыз етуге көмектесетін маңызды ақпаратты қамтиды.

Бұл нұсқаулықты ыңғайлы жерде сақтаңыз, сонда сіз әрқашан құрылғыны қауіпсіз және дұрыс пайдалану үшін оны қолдана аласыз.

Құрылғыны басқа пайдаланушыға сату немесе беру кезінде жаңа иеленуші пайдалану ережелерімен және қауіпсіздік техникасымен танысуы үшін, міндетті түрде онымен бірге осы нұсқаулықты да табыстаңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қауіпсіздік техникасы жөніндегі маңызды ақпарат



ЕСКЕРТУ: Жалпы ақпарат және ұсынымдар



Экологиялық ақпарат



Кәдеге жарату

Қоршаған ортаны және адамдардың денсаулығын қорғауға көмектесіңіз. Қаптаманы тиісті контейнерге салу арқылы қайта өңдеуге жіберіңіз. Электрлік және электрондық жабдықтың қалдықтарымен де солай жасаңыз. Осы таңбамен белгіленген құрылғыларды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға тыйым салынады. Құрылғыны жергілікті кәдеге жарату пунктіне жіберіңіз немесе муниципалды басқармаға хабарласыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жарақат алу немесе тұншығу қаупі!

Тоңазытқыш агенттер мен газдар арнайы кәдеге жаратуды қажет етеді. Кәдеге жаратар алдында тоңазытқыш агент контурындағы түтіктердің зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Құрылғыны электр қуат көзінен ажыратыңыз. Желілік кабельді кесіп, оны кәдеге жаратыңыз. Балалар мен үй жануарлары құрылғы ішінде қамалып қалмауы үшін сөрелер мен контейнерлерді алып тастаңыз, есік бекіткіші мен тығыздағыштарды шешіңіз.



Ескерту: барлық суреттер сұлбалық болып табылады



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Таңба тұтану қаупін көрсетеді, себебі құрылғыда тез тұтанғыш материалдар бар. Тез тұтанғыш материалдардың жануына байланысты өрттің шығуына жол бермеу үшін абай болыңыз.

Мазмұны

1	ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНЫҢ ЕРЕЖЕЛЕРІ.....	5
2	ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ.....	9
	Құрылғының сыртқы түрі	9
	Жиынтықталымы	10
	Жабдық	11
3	БАСҚАРУ ПАНЕЛІ.....	12
4	БАҒДАРЛАМАЛАР	13
5	КҮНДЕЛІКТІ ПАЙДАЛАНУ	14
	Электр қуатын үнемдеу бойынша кеңестер	14
6	КҮТІМ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ	15
	Тазалау.....	15
	Тоңазытқышты еріту	16
	Жарықдиодты шамдарды ауыстыру	16
	Құрылғыны ұзақ уақыт бойы пайдаланбау.....	17
	Құрылғыны жылжыту	17
7	АҚАУЛАРДЫ ІЗДЕУ ЖӘНЕ ЖОЮ	18
8	ОРНАТУ	22
	Қаптамадан шығару	22
	Құрылғының өлшемдері.....	23
9	ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ.....	27
10	КЛИЕНТТЕРДІ ҚОЛДАУ ҚЫЗМЕТІ	29
11	КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ.....	30
12	ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ.....	33

Құрылғыны бірінші рет қоспас бұрын, қауіпсіздік техникасына қатысты мынадай ұсыныстарды оқып шығыңыз:



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Алғаш рет пайдаланар алдында

- Тасымалдау кезінде зақымдалған жерлердің жоқтығына көз жеткізіңіз.
- Құрылғының үлкен салмағына байланысты онымен барлық манипуляцияларды кем дегенде екі адам орындауы керек.
- Барлық қаптау материалдарын алып тастаңыз, оларды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және қоршаған ортаға зиян тигізбеңіз.
- Тамақ өнімдерін орналастырмас бұрын құрылғының ішкі және сыртқы бетін сумен және аздап рН-бейтарап жуғыш құралмен жуыңыз.
- Құрылғы тураланып, жуылғаннан кейін, оны қуат көзіне қоспас бұрын кемінде 2–5 сағат күтіңіз. «ORNATY» бөлімін қар.
- Өнімдерді салғанға дейін камераларда белгіленген температураға жету үшін шамамен 6 сағат күту ұсынылады.
- Тоңазытқыштағы температура автоматты түрде 4 °С-қа орнатылады. Бұл ұсынылатын параметрлер. Қаласаңыз, бұл температура мәндерін қолмен өзгертуге болады. «ТЕМПЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ» бөлімін қараңыз.

Орнату

- Құрылғыны жақсы желдетілетін жерге қою керек. Құрылғының үстінде және айналасында кемінде 10 см бос орын болу керек.
- Құрылғыны ылғал жиналатын жерлерде және оған су шашырауы мүмкін жерлерде орнатпаңыз. Шашыраған су мен дақтарды жұмсақ, таза шүберекпен сүртіңіз.
- Құрылғыны тікелей күн сәулесі түсетін аумаққа немесе жылу көздеріне (мысалы, пештерге, жылытқыштарға) жақын орнатпаңыз.
- Құрылғы оның өлшемі мен мақсатына сәйкес келетін жерде орнатылып, көлденеңінен туралануы керек.
- Құрылғының желдету саңылауларын жаппаңыз.
- Зауыттық тақтайшада көрсетілген электрлік сипаттамалар электрлік қуат көзінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Сәйкес келмеген жағдайда электриктен көмек сұраңыз.
- Құрылғы 220-240 В қуат көзінен, 50 Гц ауыспалы токтан жұмыс істейді. Кернеудің қалыптан тыс ауытқуы құрылғыны іске қосуға кедергі келтіруі немесе температура реттегіштің не компрессордың зақымдалуына, сондай-ақ жұмыс кезінде қалыптан тыс шудың пайда болуына әкелуі мүмкін. Бұл жағдайда автоматты реттегіш орнату қажет.
- Розетка блоктары мен ұзартқыштарды пайдаланбаңыз.
- Құрылғының артқы панеліне тасымалданатын розеткаларды немесе портативті қуат көздерін қоймаңыз.
- Кабель тоңазытқыш аяғының астына түспегеніне көз жеткізіңіз. Электрлік қуат көзінің кабелін баспаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**

- Жерге тұйықталған бөлек электр розеткасын Бұл тұрмыстық аспап міндетті түрде жерге тұйықталуы керек.
- Тоңазытқыш агент контурына зақым келтірмеңіз.

Күнделікті пайдалану

- Бұл құрылғыны 8 жастағы не одан асқан балалардың және физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі немесе тиісті тәжірибесі мен білімі жоқ тұлғалардың (егер пайдалануы қадағаланса, құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқаулық берілсе және ықтимал қауіптерді түсінсе) пайдалануына рұқсат етіледі.
- 3 пен 8 жас аралығындағы балаларға құрылғыны пайдалануға рұқсат етіледі, бірақ оны тазалауға немесе орнатуға рұқсат етілмейді.
- 3 жасқа дейінгі балалардың құрылғының жанында қараусыз болуына жол бермеңіз.
- Балаларға құрылғымен ойнауға тыйым салынады.
- Егер құрылғыға жақын жерде газ тәрізді тоңазытқыш агенттің немесе басқа тез тұтанғыш газдың аққаны байқалса, газ шығып жатқан құбырдың клапанын жауып, есік-терезені ашыңыз, тоңазытқыштың немесе басқа құрылғының электрлік қуат көзі кабелінің ашасын розеткадан шығармаңыз.
- Құрылғының белгілі бір қоршаған орта температурасы аралығында жұмыс істеуге бапталғанын ескеріңіз: 10°C-тан 38 °C-қа дейін. Көрсетілген аралықтан жоғары немесе төмен температурада ұзақ уақыт болу нәтижесінде жұмыста іркіліс болуы мүмкін.
- Құлау немесе су тию нәтижесінде электр тогының соғуы салдарынан жарақат алуға жол бермеу үшін тоңазытқышқа тұрақсыз заттар (ауыр заттар, су толы ыдыстар) қоймаңыз.
- Есіктегі сөрелерді тартпаңыз. Бұл жағдайда есік еңкейіп, бөтелке сөресі сырғып, ал құрылғы аударылып кетуі мүмкін.
- Есіктерді тек тұтқалардан ашыңыз және жабыңыз. Есіктердің арасындағы, сондай-ақ есіктер мен шкаф арасындағы аралық өте тар. Жарақаттанбас үшін саусақтарды онда салудан абай алыңыз. Тоңазытқыштың есіктерін ашпай не жаппай тұрып, балаларға тиіп кетпейтініне көз жеткізіңіз.
- Бұл құрылғыда немесе оған жақын жерде тез тұтанғыш, жарылу қаупі бар не коррозиялық материалдарды сақтамаңыз және пайдаланбаңыз.
- Құрылғыда дәрілерді, бактериологиялық немесе химиялық заттарды сақтамаңыз. Бұл құрылғы тұрмыста пайдалануға арналған. Онда температуралық режимді қатаң сақтауды қажет ететін материалдарды сақтау ұсынылмайды.
- Мұздатқыш камерасында сұйықтық (спирттің пайыздық мөлшері жоғары спиртті сусындардан басқа), әсіресе газдалған сусын құйылған бөтелкелерді немесе қаңылтыр құтыларды еш уақытта сақтамаңыз, себебі олар мұздатқанда жарылып кетуі мүмкін.
- Мұздатқыш камерасында температура көтерілсе, тамақ өнімдерінің күйін тексеріңіз.
- Тоңазытқыш камерасында тым төмен температура орнатпаңыз. Құрылғы ішінде ең төменгі температураны орнатқан кезде, теріс температура болуы



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

мүмкін. Мұздатылған тағамдарды дымқыл қолмен ұстамаңыз (қолғап қолданыңыз). Мұздатқыш камерасынан жеміс мұзын шығара салысымен, оны тамаққа қолданбаңыз. Үсу қаупі болуы мүмкін. АЛФАШҚЫ КӨМЕК: зардап шеккен аймақты дереу суық су ағынына қойыңыз. Жұлып алуға әрекеттенбеңіз!

- Мұздатқыш камерасының ішкі бетіне жұмыс істеп тұрған кезде қолды, әсіресе ылғал қолды тигізбеңіз, себебі қол бетке жабысып қалуы мүмкін. Қуат көзін беруде үзіліс болған жағдайда немесе тазалау алдында құрылғыны әрдайым желіден ажыратыңыз. Құрылғыны қайта іске қоспас бұрын кем дегенде 7 минут күтіңіз, себебі жиі іске қосу компрессорға зақым келтіруі мүмкін.
- Ішкі контейнерлерді тазалау кезінде электр аспаптары өндіруші ұсынған типке сәйкес келмесе, оларды пайдаланбаңыз.

Қызмет көрсету/тазалау

- Балалар құрылғыны тек ересектердің бақылауымен тазалап, күтіп ұстай алады. Профилактикалық күтімге қатысты қандай да бір әрекетті жасамай тұрып, құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз. Құрылғыны қайта іске қоспас бұрын кем дегенде 5 минут күтіңіз, себебі жиі іске қосу компрессорға зақым келтіруі мүмкін.
- Құрылғыны өшіргенде кабельді емес, ашаны тартыңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін қатты немесе сым щеткаларды, кір жуатын ұнтақты, бензинді, амилацетатты, ацетонды және ұқсас органикалық еріткіштерді, сондай-ақ қышқыл немесе сілтілі еріткіштерді пайдаланбаңыз. Зақымдануды болдырмау үшін тоңазытқыштарды жууға арналған арнайы құралдарды қолданыңыз.
- Мұзды өткір заттармен шағуға болмайды. Пластик бөлшектерге зақым келтірмеу үшін бүріккіштерді, электрқызырғыштар мен фендерді, бу тазартқыштарын немесе басқа жылу көздерін пайдаланбаңыз.
- Мұзын еріту процесін жылдамдату үшін дайындаушы ұсынғаннан басқа механикалық құрылғыларды немесе басқа құралдарды пайдаланбаңыз.
- Жарақаттануды және электр тогының соғуын болдырмау үшін электрлік қуат көзінің зақымдалған кабелін тек өндіруші, сервистік орталықтың өкілі немесе ұқсас біліктілікке ие тұлға ауыстыруы керек.
- Құрылғыны өз бетіңізбен жөндеуге, бөлшектеуге немесе оның құрылымына өзгерістер енгізуге әрекеттенбеңіз. Жөндеу қажет болса, клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.
- Тұтану қаупін болдырмау, сондай-ақ энергияны тұтынуды арттыру мақсатында құрылғының артқы панелінде жиналған шаңды жылына кемінде бір рет сүртіп тұрыңыз.
- Тазалау кезінде құрылғыға су шашпаңыз. сіздікі және оны суармаңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін су бүркімеңіз немесе бұды пайдаланбаңыз.
- Суық шыны сөрелерді ыстық сумен жууға болмайды. Температураның кенет өзгеруінен шыны шытынап кетуі мүмкін.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!****Тоңазытқыш агент туралы ақпарат**

Құрылғы құрамында ИЗОБУТАН (R600a) тез тұтанғыш тоңазытқыш агенті бар. Тасымалдау немесе орнату кезінде тоңазытқыш агент контурының зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Тоңазытқыш агенттің ағып кетуі нәтижесінде көз жарақаты болуы немесе тоңазытқыш агент тұтануы мүмкін. Егер зақымдалса, ашық от көздерін тоңазытқышқа жақындатпаңыз, орынжайды әбден желдетіңіз, тоңазытқыштың немесе кез келген басқа құрылғының электрлік қуат көзі кабельдерін қоспаңыз не ажыратпаңыз. Клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.

- Тоңазытқыш агент көзге тиіп кетсе, дереу ағынды сумен шайып, көз дәрігеріне хабарласыңыз.

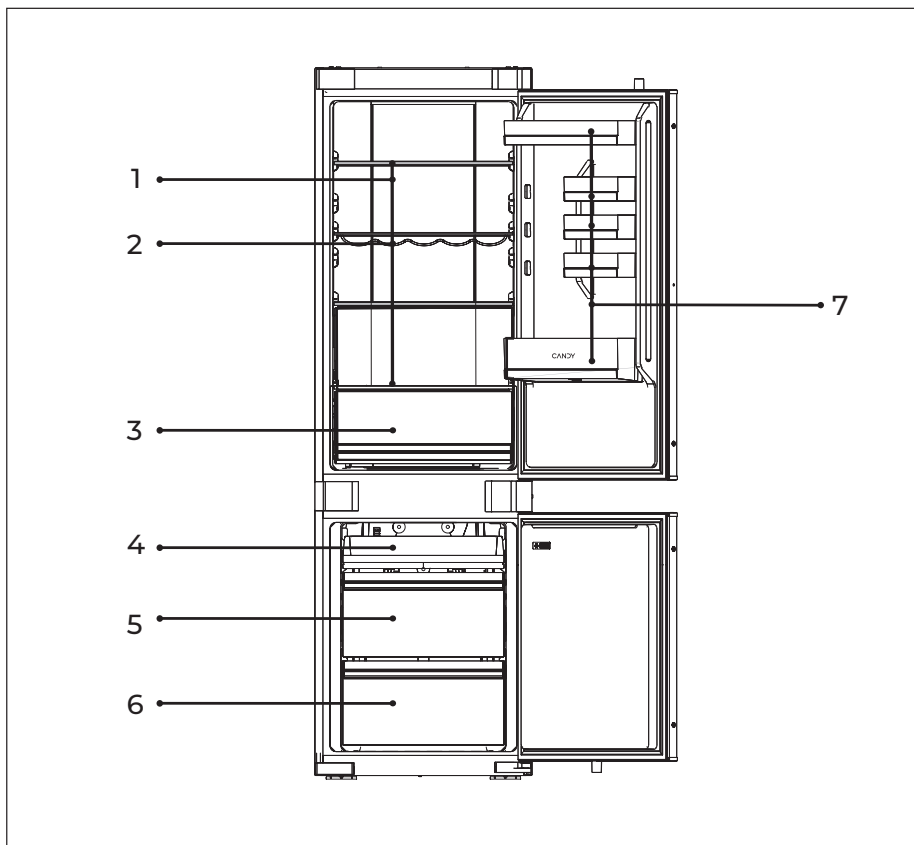
Мақсаты бойынша пайдалану

- Бұл құрылғы азық-түлікті салқиндатуға және мұздатуға арналған. Ол тек дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да жұмыс орынжайларындағы, фермалар мен қонақүйлердегі, мотельдердегі және қонатын жер мен тамақтануды ұсынатын басқа да ұқсас мекемелердегі, сондай-ақ қоғамдық тамақтандыруды ұйымдастыру жөніндегі компанияларындағы асүйлер сияқты тұрмыстық және ұқсас жағдайларда пайдалануға арналған. Құрылғы коммерциялық не өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған. Құрылғының конструкциясына өзгерістер енгізуге рұқсат етілмейді. Мақсаттан тыс пайдалану қауіпті жағдайларға және барлық кепілдікті міндеттеменің жойылуына әкелуі мүмкін.

Құрылғының сыртқы түрі

i ЕСКЕРТУ

Техникалық өзгерістерге және түрлі үлгілеріне байланысты осы нұсқаулықтағы суреттер сіздегі үлгіден өзгеше болуы мүмкін.



CBS517SD

A : Тоңазытқыш камерасы

B: Мұздатқыш камера

- 1 Стандартты сәрелер
- 2 Жиналмалы бетелке сәресі
- 3 Тартпа жәшігі
- 7 Есік контейнерлері

- 4 Мұздатқыш камераның жоғарғы контейнері
- 5 Мұздатқыш камерасының ортаңғы контейнері
- 6 Мұздатқыш камерасының төменгі контейнері

Жиынтықталымы

Келтірілген тізімге сәйкес аксессуарлар мен құжаттаманың болуын тексеріңіз:



Энергия тиімділігі жапсырмасы



Пайдалану жөніндегі нұсқаулық



x4

Бұранда



x2

Қақпақ



x2

Кеуекті тығыздағыш



x4

Бағыттауыш

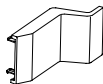


x4

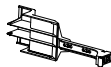
Бағыттауыштарды құрастыру



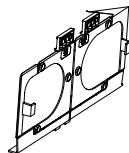
Бекіткіш тілімше



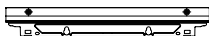
Ілмек жапсырмасы



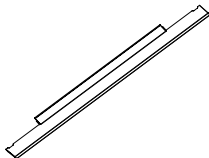
Бекіткіш тілімше II



Төменгі қозғалмайтын тілімше



Жоғарғы қозғалмайтын тілімше



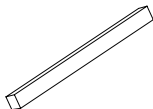
Төменгі панель



Бүйірлік панельдің төменгі бекітпесі



Төменгі панель

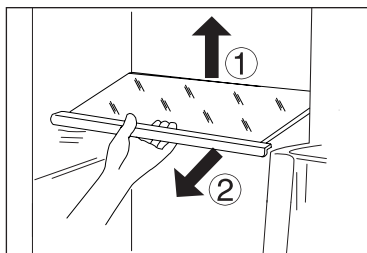


Кеуекті тығыздағыш



Төменгі ілмектің жапсырмасы



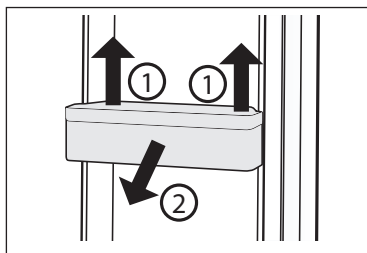


Реттелетін сөрелер

1. Сөрелердің биіктігін сақтау қажеттіліктеріңізге қарай түзетуге болады.
2. Сөрені жылжыту үшін алдымен оны шығарыңыз, ол үшін сөренің ① артқы жиегін көтеріп, оны сыртқа ② тартыңыз.
3. Сөрені қайта орнына орнату үшін оны екі жағындағы ұстағыштарға орналастырып, сөренің артқы бөлігі камера қабырғаларындағы ойықтарға кірмейінше итеріңіз.

i ЕСКЕРТУ

Сөренің қисайып кетпеуін қадағалаңыз.

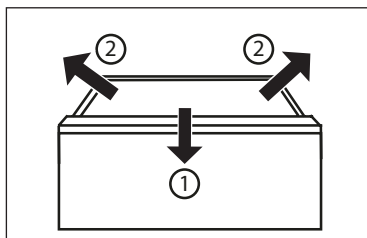


Алынбалы есік жәшіктері/бөтелке ұстағыш

1. Есік сөрелерін тазалау кезінде алып тастауға болады:
2. Сөрені екі жағынан қолыңызбен ұстаңыз, оны жоғары ① көтеріп, сыртқа ② тартыңыз.
3. Сөрені орнына қою үшін жоғарыдағы қадамдарды кері ретпен орындаңыз.

i ЕСКЕРТУ

Құрылғыны қосқаннан кейін оңтайлы температураларға жету үшін 12 сағатқа дейін қажет болуы мүмкін.



Алынбалы тартылатын сөре

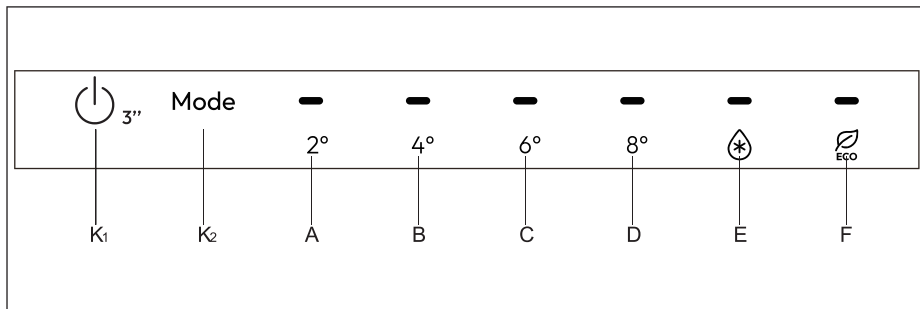
Жылжымалы контейнерді алу үшін оны мүмкіндігінше өзіңізге қарай тартыңыз ①, көтеріп, шешіп алыңыз ②.

Контейнерді орнына қою үшін жоғарыдағы қадамдарды кері ретпен орындаңыз.

Жарықтандыру

Есікті ашқан кезде ішкі жарықдиодты жарықтандыру қосылады. Бұл — жарықтандыруды қосудың жалғыз жолы.

3 Басқару панелі



Индикаторлар:

- A 40 °C
- B 40 °C
- C 40 °C
- D 40 °C
- E Super Cool (Қарқынды салқындату) режимі
- F ECO бағдарламасы

Түймелер:

- K1 «ҚОС/ӨШІР» түймесі
- K2 Режимді орнату түймесі

Құрылғыны қосу/өшіру

Құрылғы қуат көзіне қосыла салысымен жұмыс істейді.

Тоңазытқышты алғаш қосқан кезде әдепкі температура 4 °C-қа орнатылады.

i ЕСКЕРТУ

Құрылғы қуат көзінен ажыратылғаннан кейін оңтайлы температураға жету үшін 12 сағатқа дейін уақыт қажет болуы мүмкін.

Құрылғыны өшірмес бұрын барлық тамақ өнімін алып шығарыңыз. Құрылғыны өшіру үшін электрлік қуат көзінің кабелін розеткадан суырыңыз.

4 Бағдарламалар

ҚОСУ/ӨШІРУ функциясы

ҚОСУ/ӨШІРУ түймесі өшірулі күйі (кідірту режимі) мен қосулы күйі (қалыпты жұмыс режимі) арасында ауысу үшін қолданылады. Өшіру күйіне өту: тоңазытқыш жұмыс істеп тұрған кезде басқару экранын, тоңазытқышты жарықтандыруды, салқындатуды және басқа функцияларды өшіру үшін функционалды ҚОСУ/ӨШІРУ батырмасын 3 секунд басып тұрыңыз. Осыдан кейін дыбыстық сигнал шығады.

i ЕСКЕРТУ

Өшірулі күй қуатты өшіруді білдірмейді — бұл режимде тоңазытқыш қосулы қалады.

Қосылған күйге өту: тоңазытқыш өшірілген кезде басқару дисплейін, тоңазытқышты жарықтандыруды, салқындатуды және басқа функцияларды қайта қосу үшін ҚОСУ/ӨШІРУ батырмасын 3 секунд басып тұрыңыз. Дыбыстық сигнал шығады. Тоңазытқыш бұрын орнатылған температура мен функцияларды қалпына келтіреді және қалыпты жұмыс режиміне өтеді.

Тоңазытқыш камерадағы температураны реттеу

«K2» батырмасын басқан сайын («**Mode**» режимін теңшеу түймесі) зуммер бір сигнал шығарады. Тоңазытқыштың температурасы мына тізбектей айналсоқпа көрсетіледі: «2°-4°-6°-8°-Super Cool-Энергияны үнемдеу».

Super Cool (Қарқынды салқындату) режимі

«K2» түймесін басыңыз («**Mode**» режимін теңшеу түймесі), Super Cool функциясын іске қосу үшін Super Cool режимін таңдаңыз. Басқа режимге ауысқан кезде Super Cool функциясы өшіріледі.

i ЕСКЕРТУ

1. Super Cool режимі қосылып тұрғанда әртүрлі басқару режимдеріне байланысты автобаптау функциясын бір уақытта қосу мүмкін емес. Белсенді функцияға қайшы келетін режимді таңдағанда, бұл функция автоматты түрде өшіріледі.
2. Бұл функция 50 сағаттан кейін автоматты түрде өшеді.
3. Super Cool функциясы тоңазытқыштағы тағамның тағамдық құндылығын сақтауға арналған. Егер сіз бір уақытта көптеген тағамдарды мұздатып жатсаңыз, мұздатқыш камерадағы температураны төмендету үшін Super Cool функциясын алдын ала 24 сағат бұрын қосып, содан кейін тағамды ішіне қою ұсынылады.

ЕСО бағдарламасы

Тоңазытқыштың есігін ашқаннан кейін «K2» түймесін басыңыз («Mode» режимін теңшеу түймесі), ЕСО бағдарламасын таңдаңыз. ЕСО функциясының белгішесі жанған кезде, тоңазытқыш осы режимде жұмыс істейді; басқа режимді таңдағанда, ЕСО функциясы өшеді.

ЕСО бағдарламасында тоңазытқыш автоматты түрде орташа 5 °C температурада жұмыс істейді.

5 Күнделікті пайдалану

Электр қуатын үнемдеу бойынша кеңестер

- Құрылғының жеткілікті желдетілгеніне көз жеткізіңіз («OPHATU» тарауын қараңыз).
- Құрылғыны тікелей күн сәулесі түсетін аумаққа немесе жылу көздеріне (мысалы, пештерге, жылытқыштарға) жақын орнатпаңыз.
- Құрылғының ішіндегі температура шамадан тыс төмен болуына жол бермеңіз. Орнатылған температура неғұрлым төмен болса, энергия шығыны соғұрлым жоғары болады.
- Super Freeze типті функциялар көбірек қуат тұтынады.
- Құрылғыға жылы азық-түлікті салмас бұрын, оларды суытып алыңыз.
- Құрылғының есігін мүмкіндігінше аз және аз уақытқа ашыңыз.
- Ауа айналымына кедергі келтірмеу үшін тоңазытқышты шамадан тыс толтырмаңыз.
- Айналып жатқан ауа тамақ өнімдерінің қаптамасының ішіне кірмеуін қадағалаңыз.
- Есік дұрыс жабылуы үшін оның тығыздағышын таза ұстау керек.
- Мұздатылған тамақ өнімдерін тоңазытқыш камерасында ерітіңіз.
- Барынша энергия үнемдейтін конфигурацияда жылжымалы контейнерлер, тамақ өнімдеріне арналған контейнер және құрылғының серелері зауыттық орнату күйінде болуы, ал тамақ өнімдері ауа өткізгіштен ауа шығуына бөгет жасамай, одан мүмкіндігінше алыс орналасуы керек.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Тазалау алдында құрылғыны қуат көзінен ажырату керек.

Тазалау

Құрылғыны ішінде тамақ өнімдері жоқ немесе дерлік жоқ кезде тазалау керек. Қызмет көрсету және жағымсыз иістің пайда болуына жол бермеу үшін құрылғыны әр төрт апта сайын тазалау қажет.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыны тазалау үшін қатты немесе сым щеткаларды, кір жуатын ұнтақты, бензинді, амилацетатты, ацетонды және ұқсас органикалық еріткіштерді, сондай-ақ қышқыл немесе сілтілі еріткіштерді пайдаланбаңыз. Зақымдануды болдырмау үшін тоңазытқыштарды жууға арналған арнайы құралдарды қолданыңыз.

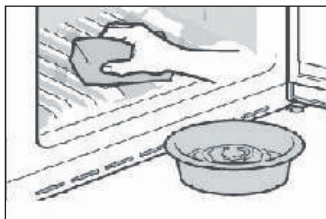
Тазалау кезінде құрылғыға су шашпаңыз немесе оған су құймаңыз.

Құрылғыны тазалау үшін су бүркімеңіз немесе буды пайдаланбаңыз.

Суық шыны сөрелерді ыстық сумен жууға болмайды. Температураның кенет өзгеруінен шыны шытынап кетуі мүмкін.

Мұздатқыш камерасының ішкі бетін ұстамаңыз, әсіресе оған ылғал қолды тигізбеңіз, себебі қол мұндай бетке жабысып қалуы мүмкін.

Егер ерітілсе немесе температура жоғарыласа, мұздатылған өнімдердің күйін тексеріңіз.



- Есіктің нығыздағыш тығыздағышын әрдайым таза ұстау қажет.
- Құрылғының ішкі бөлігін және корпусын бейтарап жуғыш зат қосылған жылы су ерітіндісіне батырылған губкамен тазалаңыз.

1. Құрылғының ішкі және сыртқы беттерін, соның ішінде есік тығыздағышын, есік сөрелерін, шыны сөрелерді, контейнерлерді және т.б. жылы суға малынған жұмсақ шүберекпен немесе ысқышпф сүртіңіз (суға бейтарап жуғыш зат қосуға болады).

2. Егер сұйықтық төгілсе, барлық ластанған бөліктерді алып тастаңыз, оларды ағынды сумен жуыңыз, құрғатыңыз және кері тоңазытқышқа салыңыз.

3. Егер қою сүт өнімдері (мысалы кілегей, еріген балмұздақ) төгілген болса, барлық ластанған бөліктерін шығарыңыз, 40 °C шамасындағы жылы суға біраз уақытқа салып қойыңыз, содан кейін ағынды сумен жуыңыз, кептіріңіз және кері мұздатқышқа орналастырыңыз.

4. Егер кішкентай бөлшек немесе компонент мұздатқыш ішінде (сөрелер немесе контейнерлер арасында) қысылып қалса, оларды алу үшін кішкентай жұмсақ щетка қолданыңыз. Егер бөлшекке қол жеткізе алмасаңыз, сервистік орталыққа хабарласыңыз.
- Жуғыш затты жуып, жұмсақ шүберекпен құрғатып сүртіңіз.
 - Құрылғының бөлшектерін ыдыс жуғыш машинада жууға болмайды.
 - Құрылғыны қайта қоспас бұрын кем дегенде 5 минут күтіңіз, себебі жиі іске қосу компрессордың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Тоңазытқышты еріту

Алайда мұздатқыш камера біртіндеп қыраумен жабылады. Оны жою керек. Мұзды буландырғышқа зақым келтірмеу үшін оны қырып алу үшін өткір металл құралдарды пайдаланбаңыз. Егер ішкі бетіндегі мұз тым қалың болса, толық ерітуді келесідей орындаңыз:

- құрылғыны розеткадан ажыратыңыз;
- барлық өнімдерді шығарыңыз, оларды газеттің бірнеше қабатына орап, салқын жерге қойыңыз;
- еріген суды жинауға арналған ыдысты құрылғының астына қойып, есікті ашық қалдырыңыз;
- еріту аяқталғаннан кейін ішкі бетін мұқият құрғатыңыз;
- құрылғыны желіге қайта қосыңыз.

Жарықдиодты шамдарды ауыстыру



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Жарықдиодты шамды өз бетіңізбен ауыстырмаңыз, оны тек өндіруші немесе сервистік орталықтың уәкілетті өкілі ауыстыра алады.

Жарық көзі ретінде жарықдиод қолданылады, ол энергияны аз тұтынумен және ұзақ қызмет мерзімімен сипатталады. Егер шамдардың жұмысында қандай да бір ауытқу болса, клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз. «КЛИЕНТТЕРГЕ ҚОЛДАУ КӨРСЕТУ ҚЫЗМЕТІ» тарауын қар.

Шамның сипаттамалары:

Тоңазытқыш камерасы: 12 В, макс. 2 Вт

Мұздатқыш камерасы: 12 В, макс. 2 Вт

Құрылғыны ұзақ уақыт бойы пайдаланбау

Құрылғыны ұзақ уақыт пайдаланбайтын болсаңыз және Holiday режимін қосқыңыз келмесе:

Тамақ өнімдерін шығарыңыз.

Электр қуат кабелін ажыратыңыз.

Құрылғыны жоғарыда сипатталғандай тазалаңыз.

Ішіндегі жағымсыз иістердің болдырмау үшін есіктерді жаппаңыз.



ЕСКЕРТУ

Құрылғыны аса қажет болған жағдайда ғана өшіріңіз.

Құрылғыны жылжыту

1. Барлық тамақ өнімін шығарып, ашаны розеткадан суырыңыз.

2. Тоңазытқыш пен мұздатқыш камераларындағы серелер мен басқа қозғалмалы бөлшектерді жабысқақ таспамен бекітіңіз.

3. Салқындату жүйесіне зақым келтірмеу үшін тоңазытқышты 45°-тан артық еңкейтпеңіз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Құрылғыны тұтқаларынан ұстап көтермеңіз.

Құрылғыны жерге ешқашан көлденең қоймаңыз.

7 Ақауларды іздеу және жою

Көптеген туындаған мәселелерді маманның қатысуынсыз дербес шешуге болады. Ақаулық туындаған жағдайда, клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласпас бұрын барлық аталған себептерді тексеріп, төмендегі нұсқауларды орындаңыз. «КЛИЕНТТЕРГЕ ҚОЛДАУ КӨРСЕТУ ҚЫЗМЕТІ» тарауын қар.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Техникалық қызмет көрсетуді жүргізер алдында құрылғыны өшіріп, электрлік қуат көзі кабелінің ашасын розеткадан ажыратыңыз.
- Электр жабдығына қызмет көрсетуді тек білікті электриктер ғана жүргізуі керек, өйткені дұрыс емес жөндеу кейіннен айтарлықтай зақым келтіруі мүмкін.
- Қауіпті болдырмау үшін зақымдалған жабдықты тек өндіруші, өндірушінің сервистік орталығының өкілі немесе ұқсас біліктілікке ие маман ауыстыруы керек.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Компрессор жұмыс істемейді.	<ul style="list-style-type: none"> • Желілік аша розеткаға қосылмаған. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ашаны розеткаға салыңыз.
Құрылғы жиі қосылады немесе өте ұзақ уақыт бойы жұмыс істейді.	<ul style="list-style-type: none"> • Ішіндегі немесе сыртындағы температура тым жоғары. • Құрылғы біраз уақыт бойы өшірулі болды. • Құрылғының есігі мықтап жабылмаған. • Есік тым жиі ашылып жүрді немесе ұзақ уақыт бойы ашық қалып отырды. • Мұздатқыш камерасында тым төмен температура орнатылған. • Есіктің тығыздағышы ластанған, тозған, жарылған немесе біркелкі орнатылмаған. • Қажетті ауа айналымы қамтамасыз етілмеген. 	<ul style="list-style-type: none"> • Бұл жағдайда құрылғының ұзақ жұмыс істеуі қалыпты саналады. • Әдетте құрылғыны толығымен салқындату үшін 8-ден 12 сағатқа дейін уақыт кетеді. • Есікті/жылжымалы контейнерді жабыңыз және құрылғының тегіс бетте орналасқанын, сондай-ақ өнімдер мен контейнерлердің есікті жабуға кедергі келтірмейтініне көз жеткізіңіз. • Есікті/жылжымалы контейнерді тым жиі аша бермеңіз. • Қанағаттанарлық температураға жеткенше төменірек температура орнатыңыз. Тоңазытқыштың тұрақты температурасын қамтамасыз ету үшін 24 сағат қажет. • Есіктің/жылжымалы контейнердің тығыздағышын тазалаңыз немесе клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласып, ауыстырыңыз. • Жеткілікті желдетуді қамтамасыз етіңіз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Тоңазытқыштың ішкі жағы кірлеген және (немесе) иісі бар.	<ul style="list-style-type: none"> • Тоңазытқыштың ішкі бөлігін жуып-тазарту керек. • Мұздатқышта күшті иісі бар өнім сақталады. 	<ul style="list-style-type: none"> • Тоңазытқыштың ішкі бетін тазалаңыз. • Тамақ өнімін мұқият ораңыз.
Құрылғының ішінде температура жеткілікті түрде төмен емес.	<ul style="list-style-type: none"> • Тым жоғары температура мәні орнатылған. • Мұздатқышқа тым жылы тағамдарды салды. • Бір уақытта тым көп тамақ өнімі сақталады. • Тамақ өнімдері бір-біріне тым жақын орналастырылған. • Құрылғының есігі/ жылжымалы контейнері мықтап жабылмаған. • Есік/жылжымалы контейнер тым жиі ашылған немесе ұзақ уақыт бойы ашық тұрған. 	<ul style="list-style-type: none"> • Температураны реттеңіз. • Тамақ өнімдерін сақтауға қоймас бұрын, оларды әрдайым суытыңыз. • Мұздатқышта тым көп тағамды сақтамаңыз. • Ауа ағынын қамтамасыз ету үшін өнімдер арасында бос орын қалдырыңыз. • Есікті/жылжымалы контейнерді жабыңыз. • Есікті/жылжымалы контейнерді тым жиі аша бермеңіз.
Құрылғының ішінде температура тым төмен.	<ul style="list-style-type: none"> • Тым төмен температура орнатылған. • Super Freeze / Super Cool функциясы қосұлы немесе тым ұзақ жұмыс істейді. 	<ul style="list-style-type: none"> • Температураны реттеңіз. • Super-Freeze/Super-Cool функциясын өшіріңіз
Тоңазытқыш камераның ішкі бетінде ылғалдың пайда болуы.	<ul style="list-style-type: none"> • Климат тым жылы және ылғалды. • Құрылғының есігі/ жылжымалы контейнері мықтап жабылмаған. • Есік/жылжымалы контейнер тым жиі ашылған немесе ұзақ уақыт бойы ашық тұрған. • Тамақ өнімдеріне немесе сұйықтықтарға арналған контейнерлер ашық қалдырылған. 	<ul style="list-style-type: none"> • Аса жоғары температураны орнатыңыз. • Есікті/жылжымалы контейнерді жабыңыз. • Есікті/жылжымалы контейнерді тым жиі аша бермеңіз. • Ыстық тағамдарды бөлме температурасына дейін суытыңыз, тамақ пен сұйықтық салынған контейнерлерді жабыңыз.
Тоңазытқыштың сыртқы бетінде немесе есіктер (есік) мен жылжымалы контейнер арасында ылғал жиналады.	<ul style="list-style-type: none"> • Климат тым жылы және ылғалды. • Есік тығыз жабылмаған. Құрылғыдағы суық ауа және оның сыртындағы жылы ауа конденсацияланады. 	<ul style="list-style-type: none"> • Бұл — ылғалды климатта қалыпты жағдай. Ылғалдылық төмендегенде, конденсация азаяды. • Есік / тартылатын контейнер тығыз жабылғанына көз жеткізіңіз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Дисплей тоңазытқыштың жұмыс істеп тұрғанын көрсетеді, бірақ салқындату болып жатқан жоқ.	<ul style="list-style-type: none"> Құрылғы көрсету режимінде тұр. 	<ul style="list-style-type: none"> Оның қандай режимде екеніне назар аударыңыз. Егер құрылғы көрсету режимінде тұрса, оны өшіріңіз. Шығу: ① Қуатты өшіріңіз, содан кейін шығу үшін оны қайта қосыңыз. ② Тоңазытқыштың есігін ашып, қуат қосылғаннан кейін 12 сағат ішінде режим түймесін 8 секунд басыңыз.
Мұздатқыш камерасында қатты мұздану.	<ul style="list-style-type: none"> Тағамдар тиісті түрде қапталмаған Құрылғының есігі/ жылжымалы контейнері мықтап жабылмаған. Есік/жылжымалы контейнер тым жиі ашылған немесе ұзақ уақыт бойы ашық тұрған. Есіктің/контейнердің тығыздағышы ластанған, тозған, жарылған немесе біркелкі орнатылмаған. Есіктің/жылжымалы контейнердің дұрыс жабылуына ішінен бір нәрсе кедергі келтіреді. 	<ul style="list-style-type: none"> Тамақ өнімдерін мұқият ораңыз. Есікті/жылжымалы контейнерді жабыңыз. Есікті/жылжымалы контейнерді тым жиі аша бермеңіз. Есіктің/жылжымалы контейнердің тығыздағышын жуыңыз немесе ауыстырыңыз. Есікті не контейнерді жабу үшін ішкі сөрелерді, есік сөрелерін немесе ішкі контейнерлерді қайта ауыстырып қойыңыз.
Корпустың бүйір жағы мен есік тақтасы қызады.	<ul style="list-style-type: none"> - 	<ul style="list-style-type: none"> Бұл — қалыпты жағдай.
Пайдалану барысында құрылғы оған тән емес дыбыстар шығарады.	<ul style="list-style-type: none"> Құрылғы тегіс емес жерде орналасқан. Құрылғы жақын орналасқан қандай да бір затқа тиеді. 	<ul style="list-style-type: none"> Құрылғыны туралау үшін аяқтарды реттеңіз. Бөгде заттарды құрылғыдан алыстатыңыз.
Ағып жатқан судың дыбысына ұқсас әлсіз дыбыс естіледі.	<ul style="list-style-type: none"> - 	<ul style="list-style-type: none"> Бұл — қалыпты жағдай.
Дыбыстық сигнал естіледі.	<ul style="list-style-type: none"> Тоңазытқыштың есігі ашық. 	<ul style="list-style-type: none"> Есікті жабыңыз.
Әлсіз гуіл естіледі.	<ul style="list-style-type: none"> Конденсатқа қарсы жүйе жұмыс істейді. 	<ul style="list-style-type: none"> Бұл конденсацияның пайда болуына жол бермейді және қалыпты жағдай.
Ішкі жарықтандыру немесе салқындату жүйесі жұмыс істемейді.	<ul style="list-style-type: none"> Желілік аша розеткаға қосылмаған. Қуат көзі ақаулы. Жарықдиодты шам істен шықты. 	<ul style="list-style-type: none"> Ашаны розеткаға салыңыз. Орынжайға электр қуатын беруді тексеріңіз. Жергілікті электрэнергетикалық компанияға қоңырау шалыңыз. Шамды ауыстыру үшін қолдау көрсету қызметіне хабарласыңыз.

Ақаулық	Ықтимал себебі	Ықтимал шешімі
Быжылдау	• Тоңазытқыш агент бүрку	• Бұл қалыпты жағдай.
Гуіл, гуілдеу	• Желдеткіш қосылған	• Бұл қалыпты жағдай.
Ызылдау	• Жапқышты ашу немесе жабу	• Бұл қалыпты жағдай.

Электр қуатын беру кезіндегі үзілістер

Электр қуаты өшіп қалған жағдайда, өнімдер шамамен 18 сағат бойы кепілді түрде суық болып қала береді. Ұзақ уақыт бойы электр қуат көзін өшіру кезінде, әсіресе жазда, төмендегі нұсқауларды орындаңыз:

- Есікті немесе тартылатын контейнерді мүмкіндігінше сирек ашыңыз.
- Егер электр энергиясын беру тоқтаса, құрылғыға қосымша тамақ өнімдері салынбайды.
- Электр энергиясын өшіру туралы алдын ала хабарландыру беріліп, ал электр энергиясын беруді тоқтату ұзақтығы 5 сағаттан асса, кішкене мұзды қатырып, оны тоңазытқыш камерасының жоғарғы бөлігіндегі контейнерге салыңыз.
- Энергия беру тоқтатыла салысымен тамақ өнімдерін тексеру қажет.
- Тоңазытқыштағы температура энергия беруді тоқтату немесе басқа іркілістер кезінде көтерілгеніне қарай, өнімдерді сақтау мерзімі мен тағамдық сапа төмендейді. Денсаулыққа қауіп төнбес үшін еріген өнімдерді тамаққа қолдану немесе пісіру керек. Қажет болған жағдайда көп ұзамай қайта мұздату қажет.

Электр энергиясын беруді тоқтатқан кездегі жад функциясы

Электр энергиясын беру қалпына келтірілгеннен кейін, құрылғы қуат көзі өшкенге дейін орнатылған баптаулармен жұмысын жалғастырады.

8 Орнату

Қаптамадан шығару

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

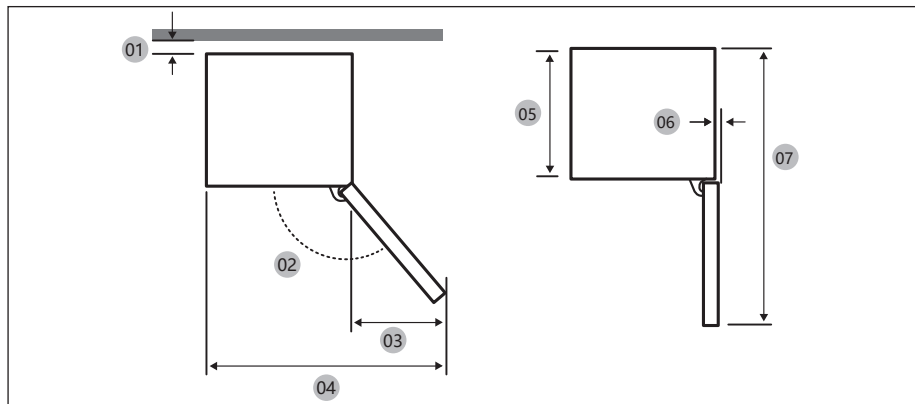
- Құрылғының салмағы ауыр. Әрқашан кем дегенде екі адам қатысуы керек.
- Барлық қаптау материалдарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз және оларды қоршаған орта үшін қауіпсіз түрде кәдеге жаратыңыз.
- Құрылғыны қаптамадан алыңыз.
- Барлық қаптау материалын алып тастаңыз.

Қоршаған орта жағдайлары

Орынжай температурасы әрдайым 10–38 °C аралығында болуы керек, себебі бұл құрылғының ішіндегі температураға және оның энергия тұтынуына әсер етуі мүмкін. Құрылғыны оқшаулаусыз жылу шығаратын басқа құрылғылардың (тұмшاپештер, тоңазытқыштар) жанына орнатпаңыз.

Кеңістікке қойылатын талаптар

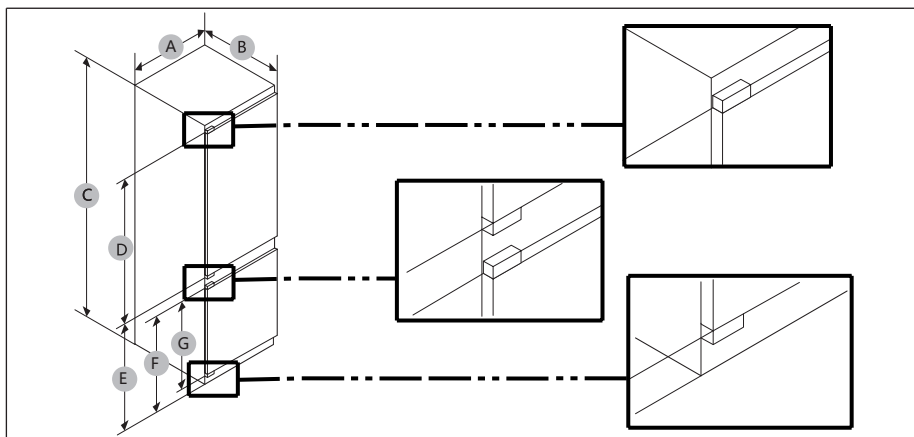
Есік ашық болған кезде қажетті кеңістік (есік панелін есептемегенде)



Моделі	CBS517SD
01	10 (мин.) / 30 (ұсынылады)
02	95° (ұсынылады)
03	43
04	583
05	515
06	-3
07	1060

* 01: Шақтан құрылғының артқы қабырғасына дейін.

(өлшем бірлігі: мм)



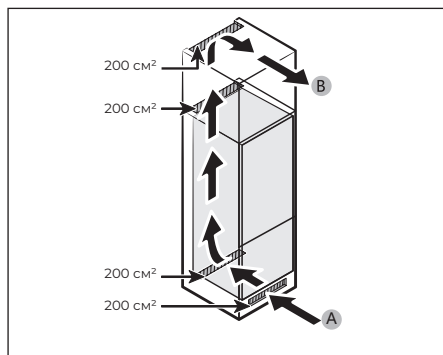
Моделі	A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	F (мм)	G (мм)
CBS517SD	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618

i ЕСКЕРТУ

- Көрсетілген энергия тұтыну шкаф пен құрылғының артқы қабырғасы арасындағы 10 мм саңылауды ескере отырып берілген. Құрылғы 10 мм-ден аз саңылау болса да дұрыс жұмыс істейді, бірақ ол сәл көбірек энергия тұтынады.
- Ілмектерінің қалыңдығы 20 мм-ден аз қалыңдығы 18 мм шкафты пайдалануға кеңес береміз.
- Кестеде келтірілген мәндер өлшеу әдісіне байланысты өзгеруі мүмкін.
- Құрылғыны ендіру тәртібін Орнату нұсқауларынан қар.

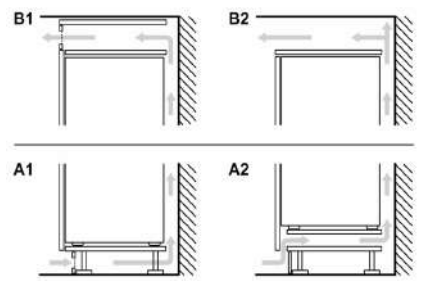
Желдетуге арналған саңылаулар

Құрылғының жеткілікті желдетілуін қамтамасыз ету үшін қауіпсіздік мақсатында желдету саңылауларына қойылатын талаптарды сақтау қажет.

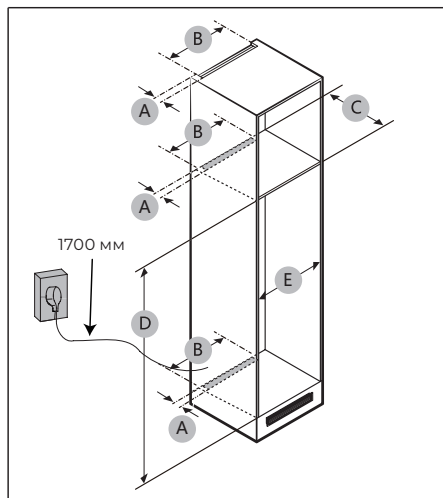


A: Ауа қабылдағыш $\geq 200\text{см}^2$; желдету нұсқалары

B: Ауа бөлгіш $\geq 200\text{см}^2$; желдету нұсқалары



Шкафтың өлшемдері



⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Кепілдік мына себептерден туындаған құрылғының қандай да бір ақаулығына қолданылмайды:

1. Орнату орнына қатысты ұсыныстарды сақтамау немесе шкафтың дұрыс емес өлшемдері.
2. Шкафтың ақаулығы.
3. Құрылғыны орнату немесе пайдалану кезіндегі қателер.

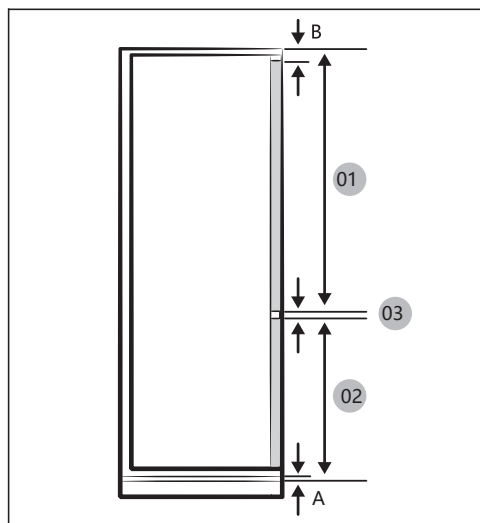
Саңылаулар

Орнату орнына қойылатын талаптарды төмендегі суреттерден және кестелерден қараңыз.

Үлгісі		A (мм)	B (мм)	C (мм)	D (мм)	E (мм)	Ескерту
CBS517SD	Мин.	50	400	560	1778	560	Ілмек: 17 мм
	Ұсынылатын мән			580	1780	562	
	Макс.			-	1782	568	

i ЕСКЕРТУ

- Егер шкафтың ені 568 мм-ден асып кетсе, тығыздағыш (тоңазытқыш пен шкафтың арасындағы) босап кетуі мүмкін.
- Егер шкафтың биіктігі максималды мөлшерден асып кетсе (1782 мм), саңылауды толтыру үшін басқа әрлеу материалдарын қолдану қажет.



i ЕСКЕРТУ

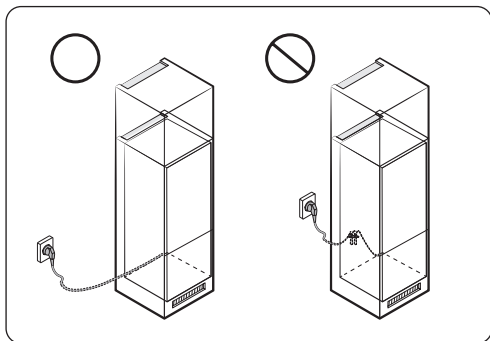
4 мм (03) саңылауды қажет ететін шкафты орнату үшін төмендегі анықтамалық кестені қар.

A: Желдету саңылауының үстіндегі алдыңғы панельдің төменгі жиегі
B: Алдыңғы панельдің шығыңқы бөлігі

Үлгісі	CBS517SD
01	Мин. 1028+B Макс. 1106+B
02	Мин. 662+A Макс. 740+A
03	4 мм (тоңазытқыш пен мұздатқыш камера есіктерінің панельдері арасындағы саңылау)

(өлшем бірлігі: мм)

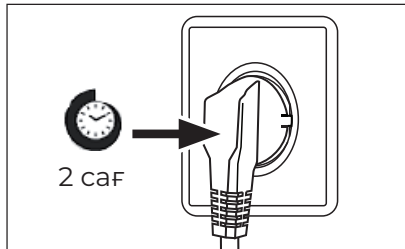
Розеткалардың орналасуын және орнату орнын есепке алу



⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Егер сіз тоңазытқышты шкафқа орнатып жатсаңыз, оны розеткаға қоспас бұрын қуат сымы тоңазытқыштың бүйірінде екеніне көз жеткізіңіз. Қуат сымын тоңазытқыштың артқы жағына қою электр қуатын көбірек тұтынуға әкелуі мүмкін.

Қосар алдында ұстау уақыты



Компрессордың корпусында автоматты майлауға арналған май бар. Бұл май көлбеу тасымалдау кезінде түтіктер арқылы ағып кетуі мүмкін. Құрылғыны қуат көзіне қоспай тұрып, майдың қаптамаға қайтуы үшін кемінде 2 сағат күту керек.

Қуаттау желісіне қосылуы

Әр қосылым алдында келесілерді тексеріңіз:


- қуат көзінің, розетканың параметрлері және сақтандырғыш зауыттық тақтайшада көрсетілген талаптарға сәйкес келеді;
- қуат көзінің розеткасы розетка блогының немесе ұзартқыштың бөлігі емес және жерге тұйықталған;
- аша мен розетка бір-біріне қатаң сәйкес келеді.

Ашаны дұрыс орнатылған розеткаға салыңыз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Зақымдалған электр қуаті кабелін клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласу арқылы ауыстыру қажет.

Техникалық парақ

Дайындаушының тауар белгісі	Candy
Үлгінің атауы	CBS517SD
Тоңазытқыш аспабының санаты	7 (Тоңазытқыш-мұздатқыш)
Энергетикалық тиімділік класы	A
Электр энергиясын жылдық тұтыну АЕс (кВт·сағ/жыл) ⁽¹⁾	325
Жалпы көлемі (л)	259
Жаңа тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлімнің пайдалы көлемі (л)	192
Мұздатылған тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлімнің пайдалы көлемі (л)	67
Тоңазыту класы	
Тоңазытқыш камераны еріту процесі	Тамшылау жүйесі
Мұздатқыш камераны еріту процесі	Қолмен еріту
Жаңа піскен / мұздатылған тамақ өнімдерін сақтауға арналған бөлімнің «қырау түзусіз» жүйесінің болуы	Жоқ
Мұздатқыш камераның өнімділігі (мұздату қабілеті) тәулігіне (кг/24 сағ)	3
Климаттық класы ⁽²⁾	SN/N/ST
1 пВт кезінде түзетілген дыбыс қуатының деңгейі, дБа (тірек дыбыс қуаты) ⁽³⁾	35
Энергияны қауіпсіз өшіру мәні (температураның көтерілу уақыты), (сағ)	13
Аспап типі	Кіріктірілетін
Компрессор типі	Стандартты
Қасбеттерді бекіту типі	Жылжымалы бағыттауыштар

Түсініктемелер:

- (1) 24 сағат бойы жүргізілетін стандартты сынақтың нәтижелеріне негізделген. Нақты энергияны тұтыну тоңазытқыш аспаптың қалай қолданылатынына және орналасқан жеріне байланысты болады.
- (2) Бұл аспап мынадай қоршаған орта температурасында қолдануға арналған: SN климаттық класы: Бұл құрылғы +10 °C-тан +32 °C-қа дейінгі қоршаған орта температурасында пайдалануға арналған N климаттық класы: Бұл құрылғы +16 °C-тан +32 °C-қа дейінгі қоршаған орта температурасында пайдалануға арналған ST климаттық класы: Бұл құрылғы қоршаған орта температурасында + 16 °C-тан +38 °C-қа дейін пайдалануға арналған
- (3) Дыбыс қысымы бойынша шу көздерінің дыбыс қуаты мен дыбыс энергиясының деңгейлерін анықтау ГОСТ Р ИСО 3744-2013

Қосымша техникалық сипаттамалар

Номинал кернеу/жиілік	220-240 В / 50 Гц
Номиналды ток (А)	0,8
Номиналды сақтандырғыш тогы (А)	16
Тоңазытқыш агент	R600a (58г)
Өлшемдері (Б/Е/Т, мм)	1772/540/550
Таза салмағы (кг)	56

10 Клиенттерге қолдау көрсету қызметі

10

КЛИЕНТТЕРГЕ ҚОЛДАУ КӨРСЕТУ ҚЫЗМЕТІ

Біз компанияның клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласуды, сондай-ақ түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды ұсынамыз. Егер тұрмыстық техникаңызда мәселелер туындаса, алдымен «Ақаулықтарды жою» тарауын оқып шығыңыз.

Мәселенің шешімін таба алмасаңыз, мыналарға жүгініңіз:

— ресми дилеріңізге немесе

— біздің колл-орталыққа:

8-800-070-03-29 (ҚР),

— <https://haieronline.kz> веб-сайтына, онда сіз қызметке сұрау сала аласыз, сондай-ақ жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Біздің сервистік орталыққа хабарласқанда паспорт тақтайшасында және чекте таба алатын келесі ақпаратты дайындаңыз:

Үлгісі _____

Сериялық нөмірі _____

Сатылған күні _____



Сондай-ақ кепілдік пен сатылғаны туралы құжаттардың бар-жоғын тексеріңіз.

Маңызды! Құрылғыда сериялық нөмірдің болмауы Өндірушіге құрылғыны сәйкестендіруді және соның салдарынан оның кепілдік қызметін көрсетуді мүмкін емес етеді.

Құрылғыдан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақғайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз өзгерістер енгізілуі мүмкін.

Өндіруші қосымша ескертусіз құрылғы конструкциясы мен жиынтықтамасына өзгерістер енгізу құқығына өзіне қалдырады.

Құрылғыны қаптамасында көрсетілген манипуляциялық белгілерге сәйкес зауыт қаптамасында тасымалдау және сақтау қажет.

Жүктеу, түсіру және тасымалдау кезінде абай болыңыз.

Тасымалдау және сақтау шарттары құрылғыны атмосфералық жауын-шашыннан және механикалық зақымданудан қорғауды қамтамасыз етуі керек.

Өнім Еуразиялық экономикалық (Кедендік) одақтың техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді:

Сәйкестік сертификаты № ЕАЭС RU C-CN.АЯ46.В.43079/25 18.09.2025 бастап 17.09.2030 дейін әрекет етеді;

Сәйкестік туралы декларация № ЕАЭС N RU Д-CN.РА08.В.83561/25 01.10.2025 бастап 30.09.2030 дейін жарамды.

Толығырақ мәліметтер Еуразиялық экономикалық одақтың берілген сәйкестік сертификаттарының және тіркелген сәйкестік туралы декларацияларының бірыңғай тізілімінде көрсетілген.

KZ

11 Кепілдік шарттары

Құрметті сатып алушы!

Наіер корпорациясы таңдауыңыз үшін алғыс білдіріп, пайдалану, орнату (монтаждау) және техникалық қызмет көрсету ережелерін сақтаған жағдайда бұйымдардың (тауардың) жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс істеуіне кепілдік береді. Тұрмыста пайдалануға арналған бұйымдарға берілетін ресми қызмет мерзімі: микротолқынды пештер, теледидарлар — бұйымды соңғы тұтынушыға берілген күннен бастап 5 жыл; роботы-шаңсорғыштар, шаңсорғыштар — 4 жыл; кіші тұрмыстық техника — 3 жыл, қалған бұйымдар — 7 жыл. Бұйымдардың жоғары сапасын ескере отырып, олардың нақты қызмет мерзімі ресми мерзімнен едәуір асып кетуі мүмкін және ұқыпты әрі мұқият қарасаңыз, олар сізге көптеген жылдар бойы қызмет етеді.

Алайда, қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін Тұтынушылар құқықтарын қорғау туралы Заң негізінде дайындаушы тұтынушыға бұйымды мақсаты бойынша пайдалану мүмкіндігін қамтамасыз етуге міндеттенбейді және тұтынушының өміріне, денсаулығына қауіп төндіретін, оның мүлкіне немесе қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін елеулі кемшіліктер үшін жауап бермейді. Дегенмен, бұйымның қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін сіз бұйымға қосымша ақыға диагностикалық жұмыстарды жүргізу, кәдеге жарату жөнінде ақпарат алу үшін Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіне аласыз.

Түсініспеушіліктерді болдырмау үшін сізден сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасын, тауарға кепілдік міндеттемелерінің шарттарын мұқият зерделеуді, сондай-ақ тауарды сату кезінде оған қоса берілетін құжаттарды (тауар немесе кассалық чек, пайдалану құжаттамасы, жүкқұжаттар, кепілдік талон) қызмет мерзімі бойы сақтауды сұраймыз.

Егер сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды (қосылуды), бұйымға қоса берілетін пайдалану құжаттамасына сәйкес мерзімді техникалық қызмет көрсетуді талап етсе, Авторландырылған сервистік орталыққа жүгіну қажет. Газды пайдаланатын жабдықты (өнімдерді) монтаждау (қосу) және мерзімді техникалық қызмет көрсетуді тек қана ұлттық заңнамада белгіленген талаптарға сәйкес келетін мамандандырылған ұйым жүзеге асырады.

Механикалық, термиялық және электрлік зақымданулардың пайда болуына жол бермеу үшін бұйымға тұрақты техникалық қызмет көрсетуді пайдалану жағдайларына қарай жылына кемінде бір рет кезеңділікпен Авторландырылған сервистік орталықта жүргізу ұсынылады, бұл бұйымның жоғары өнімділігін сақтауға ықпал етеді, сондай-ақ оның нақты қызмет ету мерзімін арттырады. Ластануы (шаң, кір, жүн, түк) себебінен бұйымның істен шығуы кепілді емес жағдай болып танылады және тек тұтынушының есебінен ғана жойылуы тиіс. Бұйымға мерзімді техникалық қызмет көрсетуді Авторландырылған сервистік орталық қосымша ақыға жүргізеді.

Наіер корпорациясы төменде көрсетілген шарттар сақталмаған жағдайда бұйымға кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік қызмет көрсету шарттары

Наіер Корпорациясы тауар тұтынушыға табысталған күннен бастап 12 ай кепілдік мерзімді орнатады. Кепілдікті қызмет көрсету тауарды сату кезінде оған қоса берілетін құжаттармен (тауарлық немесе кассалық чек, пайдалану құжаттамасы, жүкқұжаттар, кепілдік талон) жинақталған, тауарды сәйкестендіруге мүмкіндік беретін тауарларға ғана қолданылады. Бұйымда сериялық нөмірдің болмауы (егер оны дайындаушы көздеген жағдайда) оны сәйкестендіруге және соның салдарынан оған кепілдік қызмет көрсетуге мүмкіндік бермейді. Бұйымнан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып

тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың, кепілдік пломбалардың зақымдануы немесе болмауы (егер олардың болуын дайындаушы кездеген жағдайда) кепілдік міндеттемелерін орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Кепілдік бойынша тек Авторландырылған Sandy сервистік орталықтары қызмет көрсетеді. Авторланған сервистік орталықтардың толық тізімін мына телефондар арқылы Sandy ақпараттық орталығынан ала аласыз:

8-800-070-03-29 — Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу)

немесе сайтта: <https://haieronline.kz/> немесе келесі электрондық пошта арқылы сұрату жасап біле аласыз: support-kz@haieronline.kz. Авторланған сервистік орталықтардың деректері өзгеруі мүмкін, анықтау үшін Sandy ақпараттық орталығына жүгініңіз.

Кепілдікті қызмет көрсету келесілердің салдарынан ақау пайда болған бұйымдарға көрсетілмейді:

- тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау жағдайлары мен ережелерін бұзуы;
- бұйымды қате орнату, баптау және/немесе іске қосу;
- тоңазытқыш сұлбамен жұмыстар технологияларын және электрлік қосылуларды бұзу, сонымен қатар бұйымды монтаждауға құжатпен расталған тиісті біліктілігі жоқ тұлғаларды тарту;
- пайдалану бойынша құжаттама талап еткен жағдайда бұйымға уақытылы техникалық қызмет көрсетпеу;
- су құбырларының желісіндегі артық немесе жеткіліксіз қысымнан;
- бұл бұйым типіне жарамайтын жуғыш құралдар қолдану, сонымен қатар жуғыш құралдардың кеңес берілген мөлшерін асырудан.
- бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдалану;
- үшінші тұлғалардың әрекеттері: уәкілеттігі жоқ тұлғалардың жөндеуі немесе дайындаушы рұқсат етпеген құрылымдық немесе сызбалы техникалық өзгерістерді енгізуі;
- қорек желілерінің стандарттары мен нормаларынан ауытқығаннан;
- еңсерілмейтін күш әрекеттері (апат, өрт, найзағай және т. б.);
- жазатайым оқиғалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері, оның ішінде бұйымның механикалық зақымдануы;
- бұйымның ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктердің тіршілік қызметі қалдықтарының түсуі;
- су жылытқыштың толтырылмаған/ толық толтырылмаған бағының іске қосылуының салдарынан термоқорғаудың іске қосылуы;
- сымды/сымсыз желісінің тұрақсыз байланысы және тұрақсыз телефон желілері, сапасыз жерге тұйықтау, сыртқы электрмагниттік өрістер, тікелей күн сәулесінің әсері, жоғары ылғалдылық және діріл;
- бағдарламалық жасақтама мен вирустық (зиянды) бағдарламалық жасақтаманың үйлесімсіздігі, сондай-ақ ендірілген бағдарламалық жасақтаманы өз бетінше түрлендіру, сондай-ақ үшінші тарап бағдарламалық жасақтамасын пайдалану;
- бүкіл құрылғының немесе оның бір бөлігінің істен шығуына әкелген сыртқы құрылғылардың қосылуы;
- табиғи нашарлау (ескіру), соның ішінде тіркемелер, дискеталар, нұсқаулықтар, сондай-ақ аккумуляторлық блоктың сыйымдылығының төмендеуі;

- стандартты емес және (немесе) сапасыз шығыс материалдарын, керек-жарақтарды, қосалқы бөлшектерді, қуат беру элементтерін және/немесе әртүрлі типтегі ақпарат тасымалдағыштарды пайдалану.

Кепілдік бойынша қызмет көрсету келесі жұмыс түрлеріне қолданылмайды:

- бұйымды пайдаланатын жерде орнату, баптау және қосу;
- тұтынушыға бұйымды пайдалану жөнінде нұсқау және кеңес беруге;
- бұйымды сыртынан немесе ішінен тазартуға;
- тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде бүлінген операциялық жүйені (зауыттық «тігілмені») қайта орнату.

Төменде аталған шығын материалдары мен аксессуарларға кепілдік бойынша қызмет көрсетілмейді:

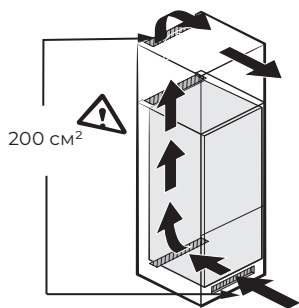
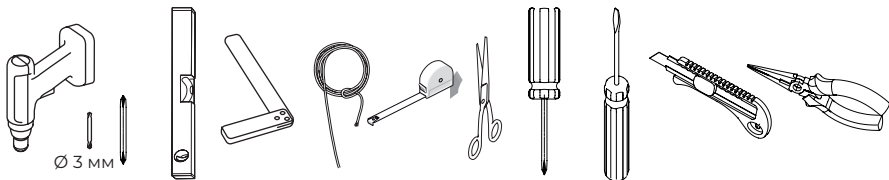
- кондиционерлерге арналған сүзгілер;
- кір және ыдыс жуғыш машиналарға арналған сүзгілерге, суды жеткізу/ағызуды арналған құбыршектерге;
- шаңсорғыштарға арналған құбыршектер, түтіктер, шөткелер, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер;
- микротолқынды пештерге арналған тәрелкелер, істекшелер, торлар, табақшалар және қойғыштар;
- сүзгілер, иіс сіңіргіштер, шамдар, сөрелер, тартпалар, бұйым қойғыштар және тоңазытқышта азық-түлік сақтауға арналған басқа ыдыстар;
- басқару пульттері, аккумулятор батареялары, қуат беру элементтері, сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;
- бұйымға қосымша тіркелетін құжаттама.

12 Орнату жөніндегі нұсқаулық

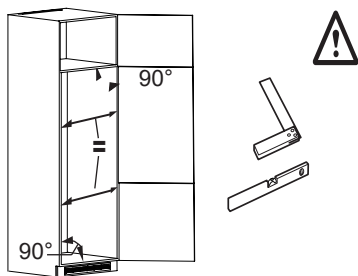
12

ОРНАТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

Құралдар тізімі

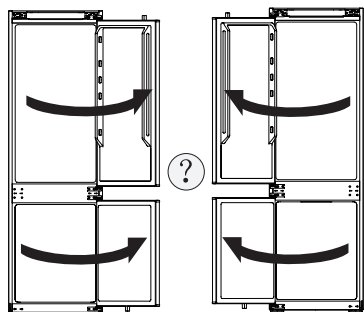


Желдету саңылауының көлденең қимасының ең аз ауданына қойылатын талаптар.

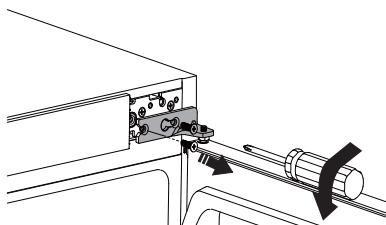


Саңылаудың өлшемдерін өлшеңіз, сонымен қатар тоңазытқышты орнату үшін тауашаның деңгейі мен вертикалдығын тексеріңіз.

1 Есіктің ашылу бағытын сол жақтан оң жаққа өзгертіңіз.

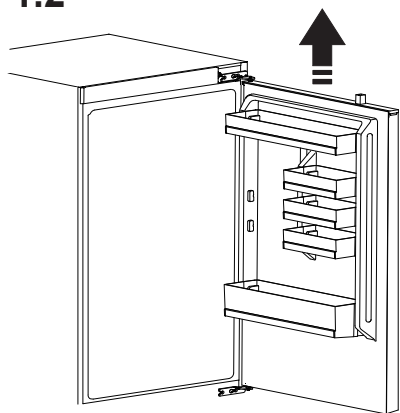


1.1



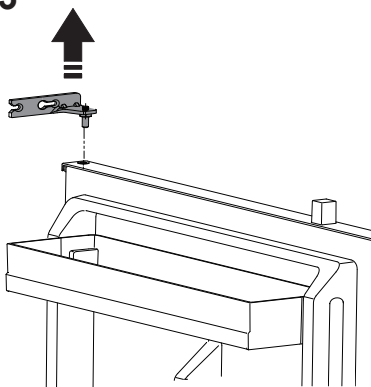
Барлық ілмектердегі бұрандаларды босатыңыз.

1.2



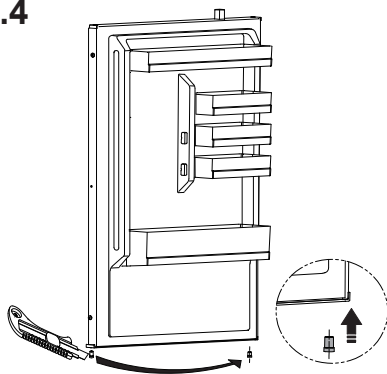
Есікті алыңыз.

1.3



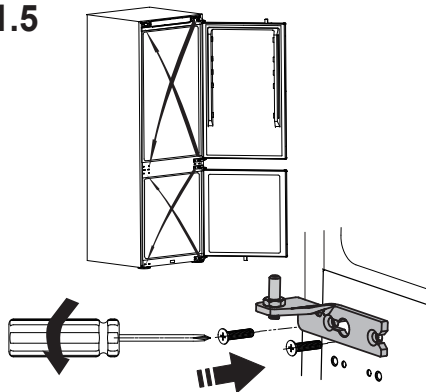
Ілмекті алыңыз.

1.4



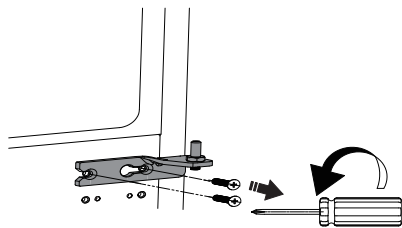
Осың аралық төлкесін қарама-қарсы жаққа орнатыңыз.

1.5



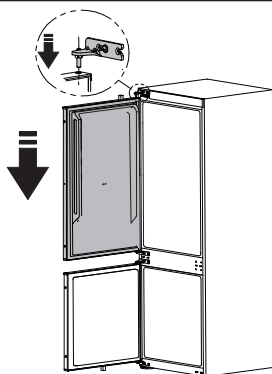
Барлық ілмектерді алып тастаңыз және оларды суретте көрсетілген күйлерге орнатыңыз.

1.6



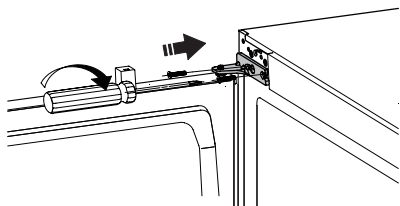
Тоңазытқыш есігінің астындағы ілмекті алыңыз.

1.7



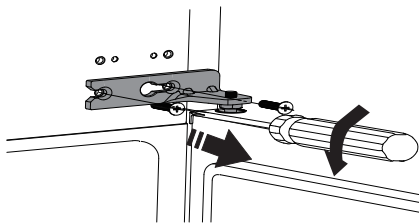
Ілмекті жоғарғы оң жақ бұрышқа орнатыңыз.

1.8



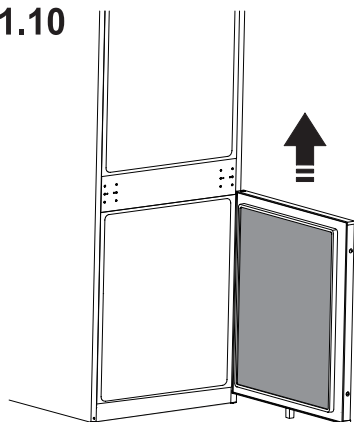
Бұрандаларды қатайтыңыз.

1.9



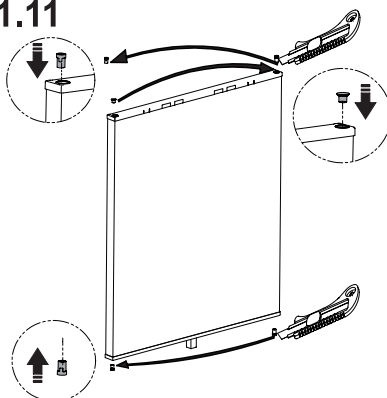
Ілмекті алыңыз.

1.10



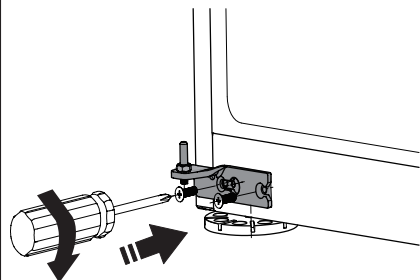
Есікті алыңыз.

1.11



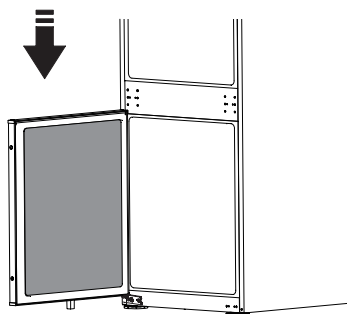
Осьтің аралық төлкесін қарама-қарсы жаққа орнатыңыз.

1.12



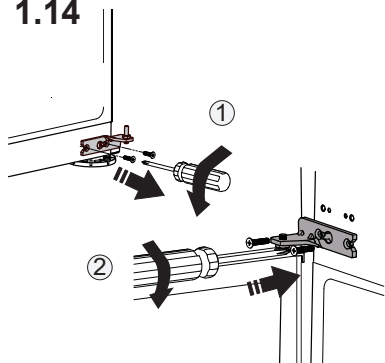
Бұрандаларды қатайтыңыз.

1.13



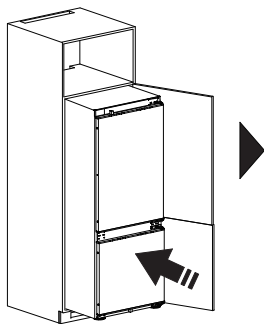
Есікті орнатыңыз.

1.14

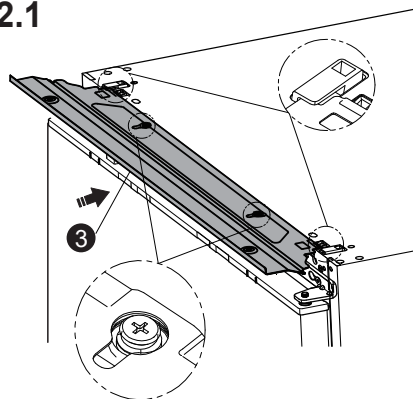


Төменгі ілмекті алып тастап, оны суретте көрсетілген күйге қойыңыз.

2 Тоңазытқышты тауашаға орнату кезеңдері.

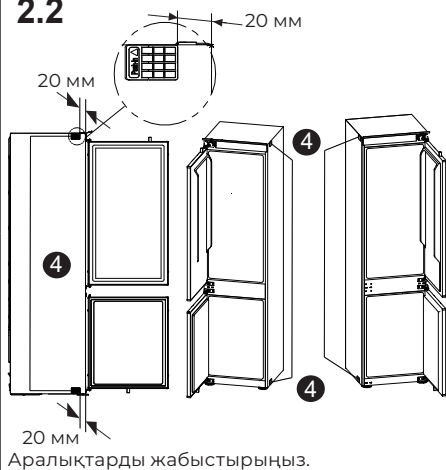


2.1

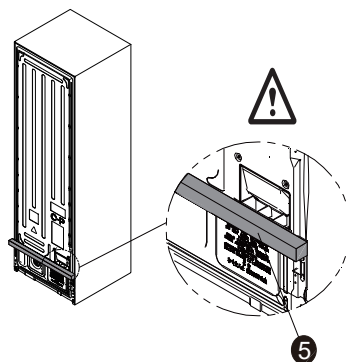


Монтаждау кронштейнін орнатыңыз.

2.2

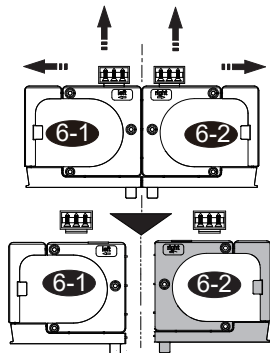


2.3



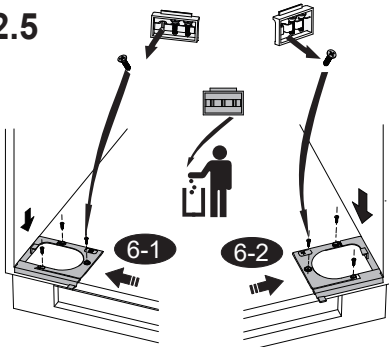
Кеукті тығыздағышты жабыстырыңыз.

2.4



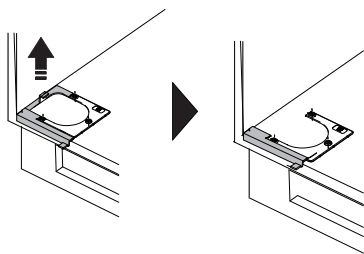
Бекіткіш жинағы мен тереңдікті шектегішті бөліңіз.

2.5



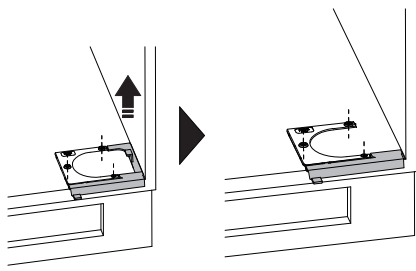
Тереңдікті шектегішті тауашаның еденіне сол және оң жақтан орнатыңыз. Оны бұрандалармен бекітіңіз.

2.6

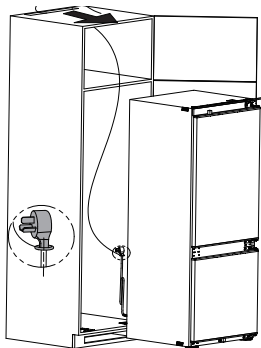


Тереңдік шектегіштің екі жағындағы жиектердегі бағыттауыштарды алыңыз.

2.7

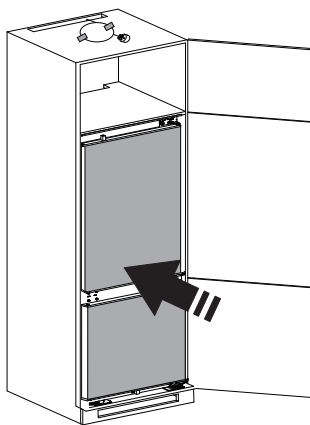


2.8



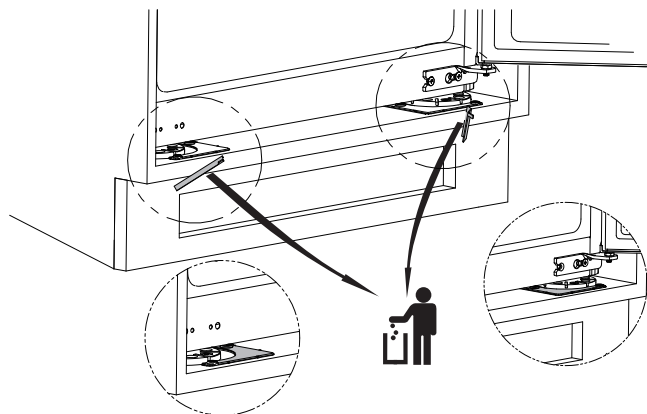
Розетканы тауашаның үстіне қойғанда, сымды ашаға бекітіңіз.

2.9



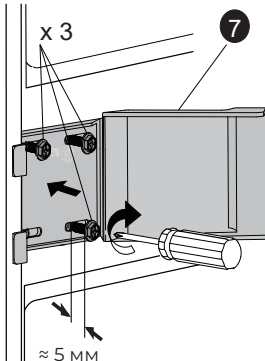
Тоңазытқышты тауашаға орнатыңыз.

2.10



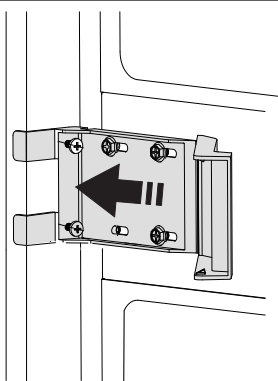
Реттелетін аяқтар тереңдікті шектегіштің ойықтарына тірелуі керек. Тереңдікті шектегіштің алдыңғы бағыттауышын алыңыз.

2.11



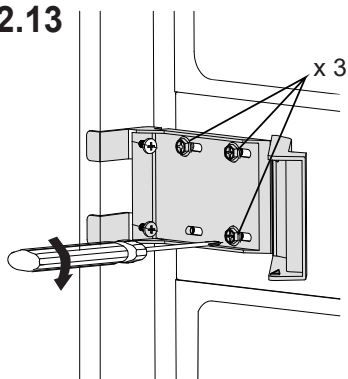
Маңдайшаның ортаңғы кронштейнін бұрандаларды мықтап тартпай тоңазытқышқа бұраңыз.

2.12



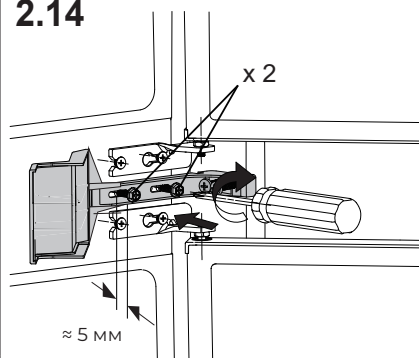
Кронштейнді қара көрсеткі бағытында орнына қойыңыз.

2.13



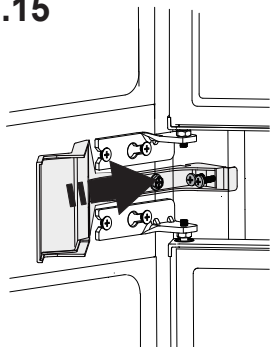
Кронштейнді бұрандалармен бекітіңіз.

2.14



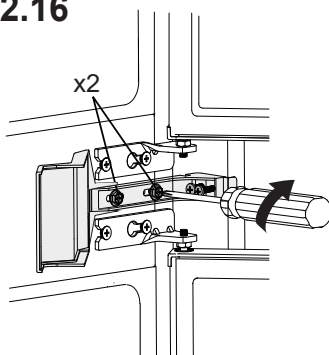
Ілмектің ортаңғы кронштейнін бұрандаларды мықтап тартпай тоңазытқышқа бұраңыз.

2.15



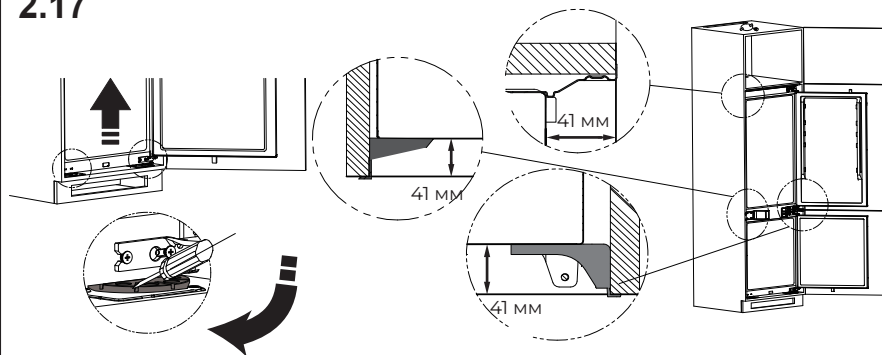
Кронштейнді қара көрсеткі бағытында орнына қойыңыз.

2.16



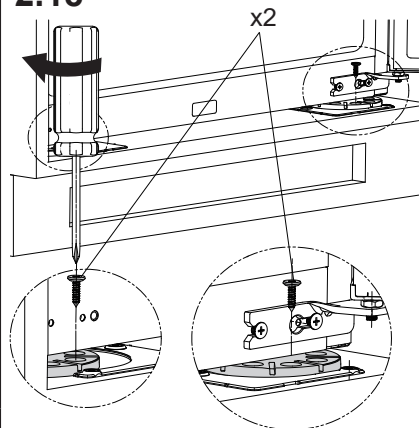
Кронштейнді бұрандалармен бекітіңіз.

2.17



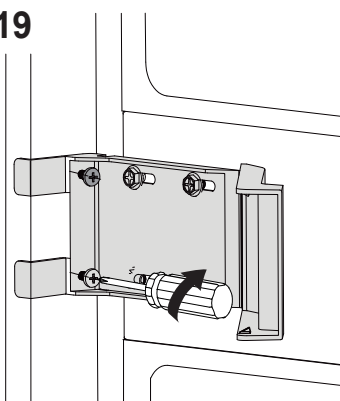
Реттелетін аяқтар қажет болған жағдайда тоңазытқыштың еңкею бұрышын және үстіңгі жағындағы саңылауды өзгертуге мүмкіндік береді.

2.18



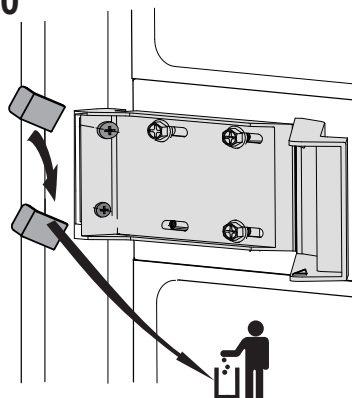
Реттелетін аяқтарды екі жағынан бұраңыз.

2.19



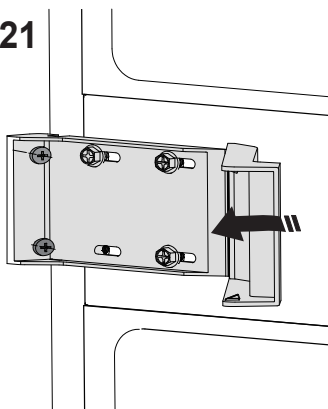
Маңдайшаның ортаңғы кронштейнін тауашаның бүйір қабырғасына бұраңыз.

2.20



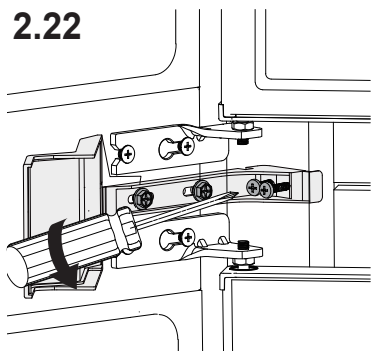
Бағыттаушыты алыңыз.

2.21



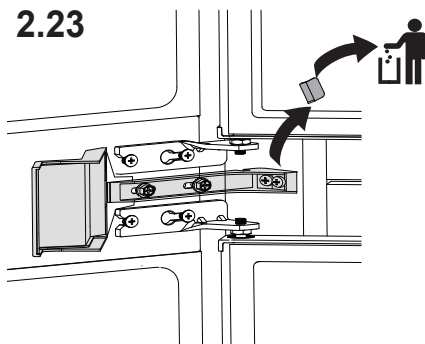
Қақпақпен жабыңыз.

2.22



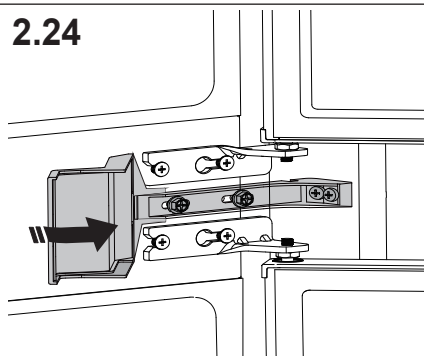
Ілмектің ортаңғы кронштейнін ілмектер жағындағы тауашаның бүйір қабырғасына бұраңыз.

2.23



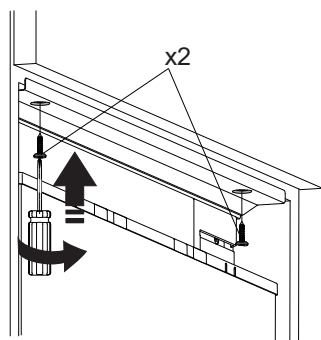
Бағыттаушыты алыңыз.

2.24



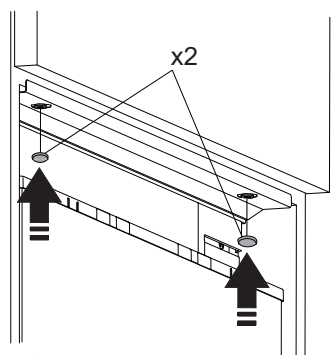
Қақпақпен жабыңыз.

2.25



Монтаждау кронштейнін бұрандалармен бекітіңіз.

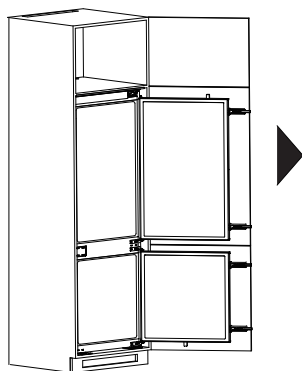
2.26



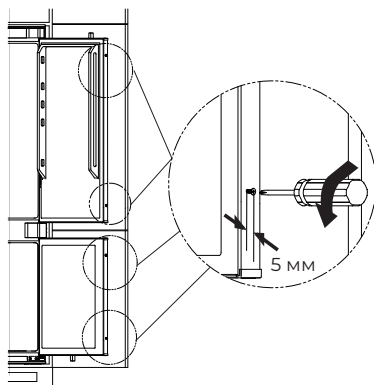
Қақпақты бекітіңіз.

3

Есік панелін бекіту

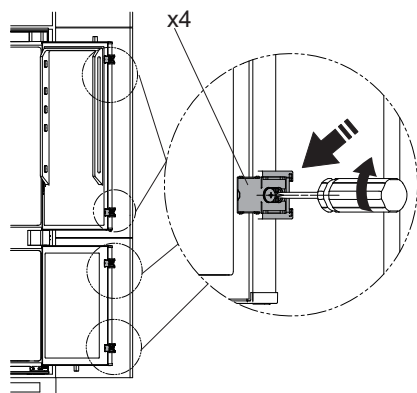


3.1



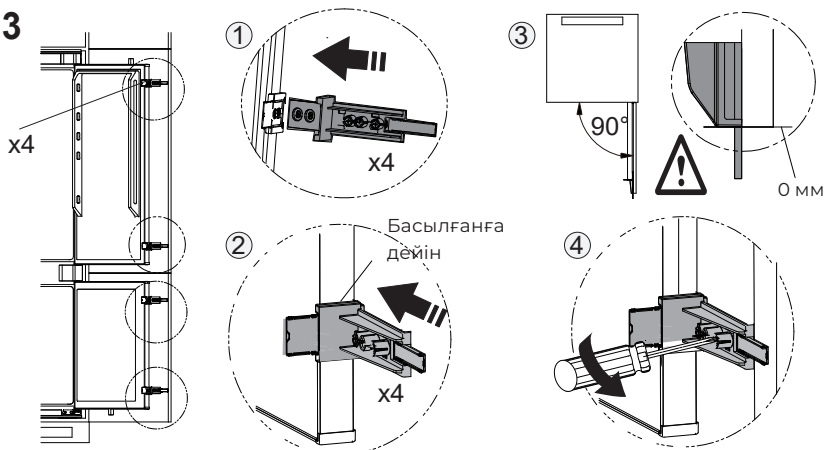
Есіктің бүйірлік жағындағы бұрандаларды босатыңыз. Оларды толығымен бұрап алмаңыз.

3.2



Бағыттауыш тақтайшаны ол бұранда тесіктеріне сәйкес келетіндей етіп салыңыз.

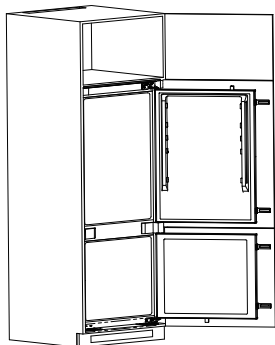
3.3



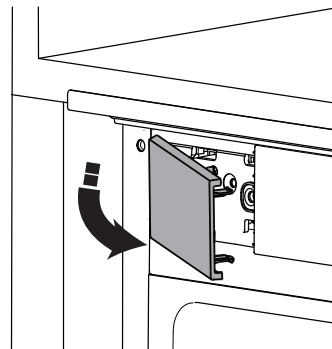
Сырғымалы бөлікті бағыттауыш тақтайшаға салыңыз. Оны бекіту үшін жылжымалы бөліктің негізін басыңыз. Тақтайшаның жылжымалы бөлігінің шеті панельдің бүйір жиегіне тығыз жанасатындай етіп құрылғының есігін басыңыз.

4

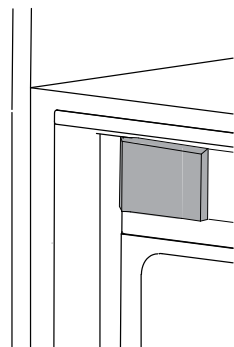
Орнатуға арналған аксессуарлар



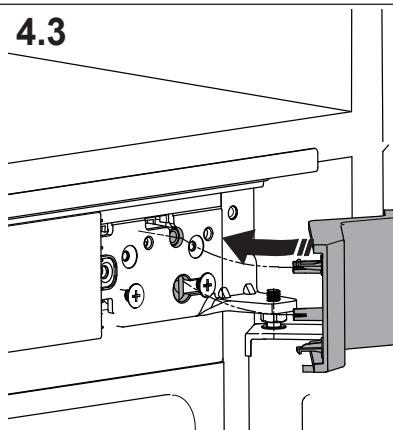
4.1

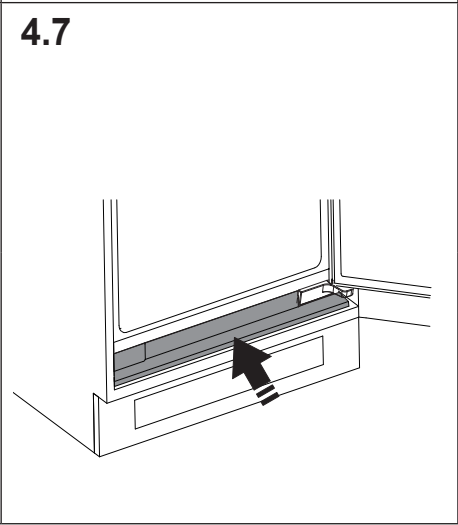
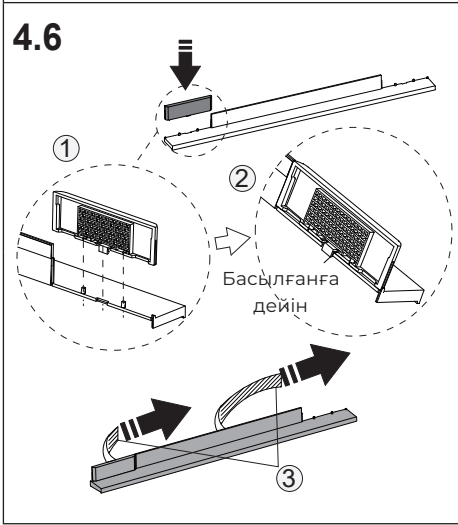
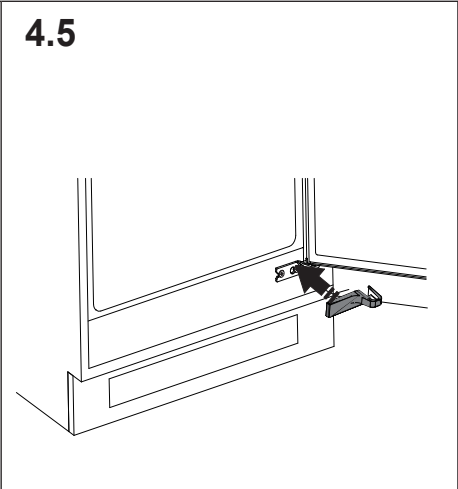
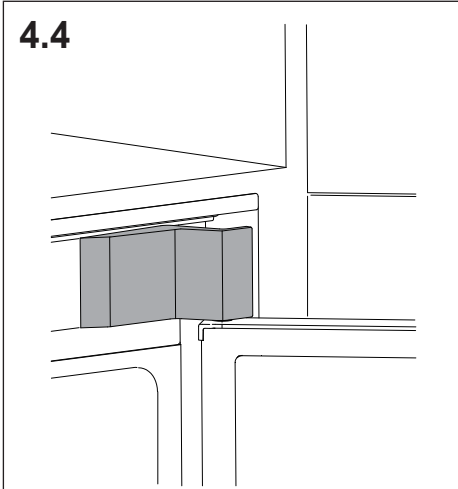


4.2



4.3





CANDY

RU

Изготовитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»,
Room S401, Haier Brand building,
Haier Industry park Hi-tech
Zone, Laoshan District, Qingdao,
China

Уполномоченная организация/ импортер:

ООО «ХАР» 121099, г. Москва,
Новинский бульвар, д. 8, этаж 16,
офис 1601

Уполномоченная организация в Республике Казахстан:

ТОО «Хайер Мидл Эйжа»,
050000, город Алматы,
Медеуский район,
Проспект Достык, дом 210.

**Гарантийный срок и дата
изготовления указаны на
этикетке устройства.**

Сделано в Китае

KZ

Өндіруші:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»,
Рум S401, Хайер бренд билдинг,
Хайер индустри парк Хай-тек
зон, Лаошан дистрикт, Циндао,
Қытай

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:

«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС,
050000, Алматы қаласы, Медеу
ауданы, Достық даңғылы,
210 ғимарат.

**Кепілдік мерзімі мен
шығарылған күні құрылғының
жапсырмасында көрсетілген.**

Қытайда жасалған